

DEPOSITO LEGAL. CA 183/1962. — Año XVII. Número 851  
LUNES, 24 DE NOVIEMBRE DE 1980  
Plaza de las Angustias, 1. Teléfonos 33 44 00 — 33 11 33

PRECIO  
25 PTAS.

Director: ALEJANDRO DAROCA DE VAL



## Caja Rural Provincial de Cádiz

El dinero del campo andaluz, para el campo andaluz

MEMBRO DEL CONSORCIO NACIONAL DE CAJAS RURALES

## ITALIA SACUDIDA POR VARIOS TERREMOTOS

**El número de muertos pasa del centenar, pero se teme pueda aumentar dramáticamente**

Las zonas más afectadas son las del sur del país

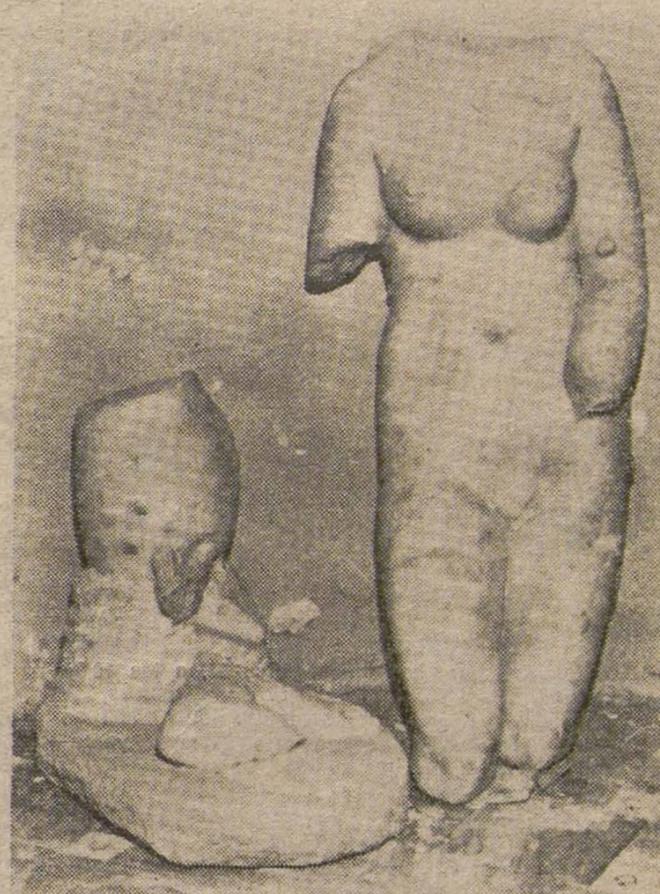
ROMA, 23. (Efe). — Una serie de terremotos han sacudido esta tarde Italia. Las víctimas son ya centenares, pero el número podría aumentar dramáticamente cuando se rompa el aislamiento de zonas rurales de las regiones de Campania y Basilicata, en el sur del país.

En las proximidades de Potenza ha habido más de un centenar de muertos, pero se sabe que hay pueblos gravemente dañados por el primero de los seísmos.

En la ciudad de Nápoles se han recuperado hasta el momento doce cadáveres, pero se tiene noticia de diez muertos más en la provincia napolitana.

Otra provincia seriamente afectada ha sido la de Avellino, en la que es elevado el número de derrumbamientos de edificios y en la que los bomberos luchan por rescatar víctimas de entre los escombros.

VENUS DE ELCHE



ELCHE (Alicante). — «La Venus de Elche», la única pieza escultórica de la época ibero-romana que posee esta ciudad y que fue encontrada en La Alcudia, yacimiento arqueológico en el que apareció también la célebre escultura ibérica de «La Dama de Elche», va a ser restaurada uniendo los dos fragmentos que se ven en la fotografía. La obra será llevada a cabo por el escultor Pérez Alba. La altura de la pieza, una vez restaurada será de aproximadamente un metro. (Foto Efe).



**ANGUSTIOSO TRIUNFO DEL  
XEREZ C. D. SOBRE  
EL JAEN (1-0)**

Proeza positiva del Jerez Industrial  
en Plasencia (2-2)

(Información en páginas interiores)



# BANCO DE JEREZ

**CADA CLIENTE UN AMIGO**

(A.B.E. 11.195)

# 7 días

## CINCO AÑOS DE MONARQUIA

Terminaba la semana con el cumplimiento en nuestra Patria del quinto aniversario de la implantación de la Monarquía de S. M. el Rey don Juan Carlos I. La transición, en modo alguno dejó de ser difícil, pero siempre admirada por los países que abrieron sus devenires a la democracia y a los que consideraremos, porque es razón de orden y buen gusto, a la cabeza del prestigio mundial, con sus defectos, que ¿quiénes entre los más cabales no los tiene?

La Historia y la mejor tradición, no pueden borrarse en dos días, y si recordamos con motivos diarios y fehacientes sus mandatos de la institución que mejor representa nuestro ser histórico y nuestra vida, es de lesa humanidad reconocer el peso de la Corona en los momentos decisivos en que el ser de España reclamaba una solución inmediata, que no adquiría ninguna excusa ni pretexto, y si tomó aquel 22 de noviembre histórico una decisión que dio lugar a cargar con una responsabilidad que recayó y sigue recayendo, con la admiración de los pueblos. El ejemplo de España es motivo desde hace casi cinco años, de un orgullo para nosotros. Sabemos y admiramos el peso de esa responsabilidad y confiamos que España podrá, cada día más, llegar a recuperar sus antiguas dotes de grandeza, mantenidas entretanto por la dignidad de nuestra institución monárquica.

### RESUMEN PROVINCIAL

El Gobierno Civil ha distribuido más de 55 millones de pesetas para el empleo comunitario, siendo Behacaz el municipio que menos recibió —35.000 pesetas— y el que más Sanlúcar de Barrameda, 7.000.000 de ptas.

En Puerto de Santa María asciende a cerca de seiscientos cincuenta millones de pesetas el presupuesto municipal.

Comenzaron en Rota las obras del Colegio de Ntra. Sra. del Perpetuo Socorro, cuya colocación de la primera piedra tuvo lugar con la presencia de la viuda de don Zoilo Ruiz Mateos.

co Bahamonde y de José Antonio Primo de Rivera.

Estuvieron en Jerez, donde llegaron por vía aérea, los miembros de la Conferencia de Madrid, que fueron recibidos por el alcalde y el gobernador civil, visitando las bodegas y el palacio de Domecq, donde les fue ofrecido un almuerzo.

Ha sido nombrado por el presidente de la República Francesa, cónsul de Francia en Jerez, quien recibió el «executor» de S. M. el Rey don Juan Carlos I, don Enrique de Ysasi Marengo.

### RESUMEN LOCAL

En el convento de PP. Capuchinos se celebraron solemnes funerales por las almas del Jefe del Estado español, don Francisco Fran-

18 mesas petitorias presididas por las esposas de las primeras autoridades gaditanas, se han instalado en la ciudad, para la cuestión anual de la lucha contra el cáncer.



¡DISTINGASE!  
**FINO**  
**SANDEMAN**  
"MUY PERSONAL"

## TELEVISION PRIMERA CADENA (CANAL VHF)

- 13,45: Carta de ajuste.
- 13,57: Avance telediario.
- 14,00: Programa regional simultáneo.
- 14,30: Gente hoy.
- 15,00: Telediario. Primera edición.
- 15,35: Gaceta cultural.
- 16,50: De cerca. Ana Belén.
- 16,20: Atención, por favor. «Adiós, Vicki»
- 18,15: Carta de ajuste.
- 18,35: Barrio Sésamo.
- 19,05: La mansión de los Plaff.
- 19,35: Deportivo.
- 20,10: Las cuatro esquinas.
- 21,00: Telediario. Segunda edición.
- 21,35: 300 Millones.
- 22,35: Grandes relatos. «Los Mallen» (Cap)
- 23,30: Últimas noticias.
- 23,50: Buenas noches.

## SEGUNDA CADENA (CANAL UHF)

- 19,30: Carta de ajuste.
- 19,47: Redacción de noche.
- 20,35: Revista de cine.
- 21,50: Opinión pública. «La Universidad a Distancia».
- 22,25: A fondo. Luis Alcoriza.
- 23,25: Buenas noches.

## PROGRAMAS DE RADIO

### RADIO JEREZ

#### PROGRAMAS PARA HOY LUNES INFORMATIVOS

7,00. SER. — 7,10. Local. — 7,30. SER. — 8,00. SER. — 8,35. Regional andaluz. — 9,00, 10,00, 11,00, 12,00 y 13,00. Informativos SER. — 13,03. Viva la Radio. — 14,30. SER. — 16,00, 17,00, 18,00 y 19,00. Viva la Radio. — 14,30. SER. — 20,00. SER. — 20,45. Flash. — 22,00. SER. — 23,30. Hora 25.

#### RECREATIVOS Y MUSICALES

7,40. Buenos días. — 9,03. La saga de los Porretas. — 9,15. Las mañanas de Radio Jerez. — 11,03. SER. — 12,03. A tí. — 17,03. SER. — 17,35. Uno por uno. — 19,03. Las tardes de la Radio. — 22,15. La noche es joven. — 23,00. Superventas. — 00,30. Medianoche

#### FLAMENCOS

14,00. Flamenco en viva la Radio. — 15,15. Sobremesa flamenco.

#### DEPORTIVOS

14,15. Sobremesa deportiva. — 15,00 y 19,45. Minutos deportivos. — 21,15. Balance de la jornada.

#### RADIONOVELAS

16,03. Liz, la de los cabellos de oro. — 16,30. El cerco.

**RADIO JEREZ 2 F. M. STEREO**  
Emisión exclusivamente musical de 6,30 a 1,00 de la madrugada. En frecuencia modulada

### RADIO POPULAR DE JEREZ

6,00. Apertura, nuevo día. — 6,55. Agenda. — 7,00. Información. — 7,30. Las preguntas. — 7,45. Los toros. — 8,00. El canto. — 8,15. Al borde del área. — 8,45. La entrevista de hoy. — 9,00. Boletín informativo. — 9,15. Canciones de Hispanoamérica. — 9,45. La ruleta del café. — 10,00. Informativo. — 10,15. Servicio público. — 11,00. Ojos que ven. — 11,15. La chistera. — 12,00. Angelus. — 12,05. Boletín informativo. — 12,20. La buena noticia. — 12,30. Escaparate del disco. — 13,00. Flamenco. — 13,30. Boletín informativo. — 15,30. Toda la tarde. — 17,00. Disco joven. — 18,00. Informativo. — 18,30. Una página breve. — 19,00. Angelus. — 19,05. Informativo. — 19,15. La escuela por dentro. — 19,30. Un intérprete. — 20,00. Andalucía a las ocho. — 20,30. Así canta Hispanoamérica. — 21,00. Sorteo del cupón de Ciegos. — 21,30. Antena deportiva. — 22,00. Radioinformación. — 23,00. Jerez, noche. 1,00. Cierre.

### ONDA NUEVA F. M. POPULAR. 92,2 Mcs. ESTEREO.

De 8,00 a 00,00 horas. Música e información.  
De 20,00 a 22,30. horas. La Voz de la Universidad. Clases de la Universidad a Distancia.  
De 22,30 a 23,30 horas. Radioenseñanza.

## INVITACION DEL ALCALDE A TODOS LOS CIUDADANOS

El alcalde de Jerez se complace en invitar a cuantas personas lo deseen al acto de exposición pública del AVANCE DEL PLAN ESPECIAL DE REFORMA INTERIOR (PERI) que tendrá lugar hoy lunes, día 24, a las 19,30 horas, en la Biblioteca Técnica de la Caja de Ahorros, en Plaza Madre de Dios, y seguidamente al coloquio que se celebrará en el Salón Cultural de este Excmo. Ayuntamiento.

Pedro Pacheco Herrera,  
ALCALDE.

## Santeral y cultos

### SANTOS DEL DIA

Ss. Crisógono, Flora, María, Fermína, v. y mrs.; Crescenciano, Alejandro, Felicísimo, mrs.; Protasio, ob.; Porciano, ob.; Román, pbro.; Carión, Colma, Flaviano, Hermógenes, obispo.

Misa: De Feria.

## Farmacias de guardia

Servicio de 9,30 de la mañana a 10 de la noche:

Santa María, 2; Avda. Vallesquillo, 2-A; Pl. San Juan, 15.

### SERVICIO NOCTURNO DE URGENCIA

Servicio de 10 de la noche a 9,30 de la mañana:

Caballeros, 12; Larga, 28.

## CLASES DE ADULTOS EN ROTA

ROTA. — (De nuestro corresponsal, Pepe Benítez).

Está teniendo gran éxito de asistencia en la Casa de la Cultura, sita en calle Inmaculada Concepción una serie de clases nocturnas para adultos que dan comienzo a las 6,30 de la tarde entre las que hay que destacar desde la alfabetización, estudios primarios y graduado escolar.

# CARTELERA

### MATINAL

CINE JEREZANO. — Desde las 10 mañana. «CRIATURAS EN CELO». Melody Obryan y Sascha Hehn. Clasificada «S». (Mayores de 18 años).

CINE DELICIAS. — Telf. 349642. A las 4,30, 6,30, 8,30 y 10,30. Continua. «PASION PROHIBIDA» Susana Estrada y Emilio Alvarez. Clasificada «S». (Mayores 18).

CINE JEREZANO. — Teléfono 341845. A las 4,30, 6,30, 8,30 y 10,30. Continua. «EL FACTOR HUMANO». Richard Attenborough y Jhon Gielgud. (Mayores 14).

CINE LUZ LEALAS. — Teléfono 349647. A las 4,30, 6,30, 8,30 y 10,30. Continua. «VIRUS». John Saxon y Elizabeth Turner. (Mayores de 18 años).

CINE RIBA. — Teléfono 345314. A las 6, 8 y 10. (Continua). «LOS ROMPEPELOTAS» (Les Valseuses) Gerard Depardieu y Miou-Miou. (Mayores de 18 años).

TEATRO VILLAMARTA. — Teléfono 341999. A las 6, 8 y 10. Continua. «ALARMA: CATASTROFE». Richard Burton y Lee Remick. (Mayores 14 años).

### BINGO

CASINO JEREZANO CALLE LARGA  
Diario desde las 8 de la tarde. — Entrada libre.

A MENOS DE 150 METROS del vehículo que te precede, tu luz larga molesta en el espejo y os pone en peligro. Con luz de cruce veréis mejor los dos.

Sol de  
Andalucia  
embotellado



**TIO PEPE**  
GONZALEZ BYASS

# Concentración en la Plaza de Oriente de Madrid

## El lema de la convocatoria era "Por la unidad de España y la esperanza en su futuro"

MADRID, 23. (Efe). — Este mediodía se ha celebrado en la Plaza de Oriente, de Madrid, la tradicional concentración que convoca la Confederación Nacional de Combatientes, coincidiendo con los aniversarios de las muertes de José Antonio Primo de Rivera y del anterior Jefe del Estado, Generalísimo Franco.

La Plaza de Oriente se encontraba totalmente abarrotada de público, así como las calles adyacentes a la misma. Fuentes de la Policía Gubernativa han manifestado a la Agencia Efe que la cifra de asistentes al acto podría calcularse en unas trescientas cincuenta mil personas; los organizadores facilitaron el número de más de un millón de asistentes, mientras que Raimundo Fernández-Cuesta ha afirmado en su intervención que se encontraban presentes un millón.

El lema de esta convocatoria ha sido: «Por la unidad de España y la esperanza en su futuro», adhiriéndose al acto Fuerza Nueva, Falange Española de las JONS y la Comunión Tradicionalista.

El acto comenzó a las doce y media de la tarde. Luis Peralta España, secretario de la Confederación, pronunció unas palabras de presentación del mismo. En su intervención aludió a los logros del régimen de Franco. Tras rogar a los asistentes que si veían un provocador lo denunciasen al servicio de seguridad, rogó que al finalizar la concentración se disolvieran sin incidente, como así lo hicieron, y comenzó el acto político propiamente dicho.

Se oyó el toque de silencio y a continuación, el obispo dimisionario de Metz (Brasil) y consiliario de la Confederación, monseñor González Ferreiros, rezó un responso por José Antonio, Francisco Franco y demás caídos. En ese instante se oyó el toque de oración.

Juan Sáenz Díez, jefe de la Comunión Tradicionalista, fue el primer orador que hizo uso de la palabra y anunció que ostentaba la representación de Sixto

de Borbón, al que calificó de «abanderado de la Tradición».

Blas Piñar fue el siguiente orador. Su presencia fue acogida con una cerrada salva de aplausos y los gritos de «Caudillo Blas Piñar», viéndose obligado a saludar varias veces.

Comenzó enumerando los problemas que padece España, haciendo especial referencia a los asesinatos del terrorismo, y afirmó que había llegado el momento de decir «¡Basta!»; ha llegado el instante de decir que el pueblo español está dolorosamente harto de tanta miseria material y moral».

Raimundo Fernández - Cuesta inició su discurso saludando «al millón de personas que se habían congregado» (los asistentes comenzaron a decir «más, más») en la Plaza de Oriente. Dijo que España «se deshace rota en mil pedacitos» y que estamos en una democracia que dice garantizar los derechos de la persona, pero el primero de ellos «que es el de la vida, nunca ha estado tan a la intemperie como ahora».

Agregó que la democracia española «ha pasado de sus baluces a las luces rojas que denuncian el peligro de su desaparición sin antes haber conocido una etapa de esplendor y solidez». Abogó por «un Estado que lo sea de verdad, que defienda bien su soberanía» y pidió a los asistentes que no se limitaran a dar gritos de adhesión, sino que deben «añadir la voluntad de tener una representación joven

y dinámica en el Congreso, y para ello, construir una fuerza compacta, homogénea y coordinadora, que imprima un cambio radical a la política nacional».

Por último, José Antonio Girón de Velasco, presidente de la Confederación Española de Combatientes, pronunció un discurso. Dijo que Franco y José Antonio «parecen exigirnos hoy algo más que una comparecencia anual en esta plaza: nos exigen que también nosotros nos dispongamos a romper con cualquier formalidad que nos cerque, para salvar la vida en riesgo de nuestra Patria y la esperanza del pueblo español en su futuro».

Señaló después que «cinco años son suficientes para advertir que el cambio fue un fracaso, cuando no una traición aparatosa» y tuvo un especial recuerdo para los ciudadanos y agentes de las fuerzas de orden público asesinados por el terrorismo.

Finalizó sus palabras diciendo que el «20» de noviembre tiene que ser de ahora en adelante un día de esperanza, y no un día aislado, sino el día elegido al año para rendir cuentas ante el pueblo español de lo que hemos hecho nosotros».

Las intervenciones de todos los oradores, especialmente las de Blas Piñar y Fernández-Cuesta, fueron interrumpidas en numerosas ocasiones por los asistentes, con gritos de «¡ETA asesina!», «¡Franco, Franco, Franco!», «¡Valiente, valiente!» (a Blas Piñar), etc.

Terminada la intervención de José Antonio Girón, los congregados, en pie, y la mayoría saludando brazo en alto, cantaron el himno de la Legión, el Oriamendi, el Cara al Sol y el Himno Nacional.

Los asistentes se disgregaron a continuación, sin incidentes, aunque algunos grupos compactos se dirigiesen por la calle de Bailén a la calle Mayor, que desemboca en la Puerta del Sol.

### VARIOS DETENIDOS POR ALTERAR EL TRAFICO

MADRID, 23. (Efe). — El Gabinete de Prensa del Gobierno Civil de Madrid ha hecho pública una nota informativa sobre incidentes registrados anoche en Madrid, con motivo de la concentración convocada para hoy por Fuerza Nueva:

«Con motivo de la concentración autorizada para hoy en la Plaza de Oriente, en la medianoche de ayer se produjeron diversas alteraciones del tráfico con paralización del mismo protagonizada por miembros de ideología ultraderechista en las zonas de Gran Vía, Cibeles y Barrio de Salamanca, siendo restablecido el orden del tráfico por efectivos de la Reserva Nacional.

Fueron detenidos cuatro jóvenes como autores de agresiones. Por insultos a instituciones, efectivos de la Reserva Nacional detuvieron a dos personas.

Varios vehículos fueron denunciados por alteraciones de tráfico.

En la mañana de hoy numerosos coches crearon problemas de circulación y fue disuelta una concentración paramilitar.

El acto de la Plaza de Oriente ha discurrido sin incidentes graves, con una asistencia aproximada a la del pasado año.»

## Jornada de caza del Rey en Ciudad Real

CIUDAD REAL, 23. — (Efe). — El Rey don Juan Carlos ha pasado la jornada de hoy dedicada a la caza de perdices en la finca «Encomienda de Mudela», de Ciudad Real, acompañado de una decena de cazadores amigos suyos.

# FUERTE EXPLOSION EN PAMPLONA

## En Hendaya, dos muertos y diez heridos al ser ametrallado un bar

PAMPLONA, 23. — (Efe). — Un artefacto ha hecho explosión, con gran estruendo, a las once y media de esta noche, en Pamplona.

El artefacto se hallaba colocado en unos setos de la parte posterior de la cárcel, en un lugar muy próximo al Club «Larraín».

No se han registrado daños personales. Al parecer, los daños materiales se limitan a rotura de cristales.

### BAR DE HENDAYA AMETRALLADO

IRUN. (Guipúzcoa), 23. — (Efe).

Dos personas de nacionalidad francesa han resultado muertas en un atentado en Hendaya. Se trata de Jean Pierre Aramendi, de 67 años y José Camio, de 53, ambos de nacionalidad francesa.

Sobre las ocho de esta tarde, un comando de tres individuos en capuchados, tras romper la cristalería del Bar «Hendayaix», dispararon varias ráfagas de metralla, causando la muerte a los dos citados y heridas a diez personas, tres de ellas de pronóstico muy grave, las cuales han sido trasladadas a centros clínicos de San Juan de Luz y Bayona.

## Balcón a la calle

# “CAFES DE GUARDIA”

Cuando Jerez contaba con la mitad de los habitantes de ahora tenía una vida nocturna mucho más atrayente. Una noche cualquiera daba gusto pasear por la calle Larrea, por la Carredera, por el Consistorio, por cualquier sitio, en donde nos saludábamos tantos conocidos y se tomaba, si llegaba el caso, la antepenúltima copa, la penúltima y las que siguen delante de la última.

Pero ahora da pena ver a Jerez después de las nueve de la noche. Quiere uno tomarse un café y ya están echando los cierres de tantos bares o han «desconectado» las cafeteras y, a veces, es un problema tomar café después de las nueve de la noche en Jerez.

Y no digamos nada los domingos en que casi todos los bares están cerrados y para los que tenemos el trabajo nocturno y la manía de «intoxicarnos» con un cafelito antes de entrar al «currelo», se nos plantea el problema de que parece que nos falta algo, en el cuerpo, que no sabemos hacer nada si antes no ingerimos el dichoso brebaje.

Se han puesto de acuerdo los dueños de las cafeterías y no sé si será por el descanso del personal o porque en domingos y días festivos los jerezanos se van por ahí o no salen de sus casas, lo cierto es que los que trabajamos de noche tendremos que echarnos el café en el bolsillo, para tomarlo luego, siempre y cuando se inventen los trajes impermeables, en los que uno pueda echarse el café en el bolsillo sin temer que se derrame.

A la vista de esta escasez de bares que tengan abiertas sus puertas en las noches de los domingos y fiestas de guardar, uno piensa que debiera implantarse el sistema de las farmacias de guardia. Si, los «cafés de guardia».

Y si en el periódico de cada día se informa de dónde están ubicadas las farmacias de guardia, los domingos y días de fiesta se pudieran incluir los bares «de guardia» en esos recuadros gratis que regala el periódico a la información de los lectores.

Que no vuelva a ocurrir lo de hace unas noches, que un caminero nos preguntó de madrugada dónde podía tomar café y le dijimos que tomase por la autopista y se fuese a Sevilla o Cádiz, que de seguro que por allí lo encontraría.

Esto de los bares es una cosa que debiera reamentarse porque de noche un café es, a veces, mejor que una medicina. Y no es que Jerez esté cerrado a cal y canto para los que «quieren tomar algo» a altas horas.

Pero al entrar en un sitio de esos nos puede pasar como a los dos amigos que, con ganas de matar el gusanillo antes del trabajo, muy de madrugada, llegaron en un lugar con muchas luces y pidieron un «cazalla».

—Dos de aguardiente seco, haga el favor.

Y, tras el «linchazo», la pregunta:

—¿Cuánto se debe?

—Ciento cincuenta pesetas.

Como el que invitó se quedó sin hablar, el otro le consoló diciendo:

—Ya te dije que aquí había muchas luces.

Bueno, pues a ver si en Jerez ponen los «cafés de guardia», sin tantas luces y que un café cueste lo que verdaderamente vale un café.

DELCASTILLO

# ANUNCIOS POR PALABRAS

**ELECTRI PUERTAS.** Puertas manuales y automáticas para garages, comercios y chalets. Equipos de mandos a distancia. Ramírez Cartagena, 10. (Huelva Las Coles). Teléfono 33-71-70.

**JOSE Rosa,** pintor, enmoquetador papel mano obra gratis. Teléfono 337135.

**PROPONEMOS** trabajo casero Manual, direcciones, 30.000 mensuales. Publirenta, Alboraya (Valencia).

**ALMONEDA** Cayetano compra muebles, cuadros, lámparas, cerámicas, muñecas, relojes, alhajas, oro y plata. Calle Letrados, 6. Teléfono 348806. Jerez de la Frontera.

**PREPARAMOS** contabilidad y cálculo mercantil (con orientación bancaria). Taquígrafos, Matemáticas y ciencias (graduados escolares). Enseñanza garantizada en grupos muy reducidos. Academia Doceo. Doctor Mercado 11.

**ABRILLANTADOS** Ramírez. Pulimentación y abrillantado de mármoles, terrazas, mosaicos y pavimentos. Paseo Delicias, 30. Teléfono 34-62-77.

**JEREZ 81.** Fase: Los Sauces del Puerto. Sin entrada. Parcelas de 800 metros, 30 meses para pagar a 20.000 pesetas. Frente al Ancla y al Faisán Dorado. Carretera Puerto Rota Km. 4, a menos de 500 metros de playa. Oficina de 10 a 2. Lunes a viernes, calle Compañía, 5, dpdo.

**VENDEMOS** casa con bar vacío totalmente montado. Sin intermediario. Empedrada, 12. Teléfono 86-21-37.

**AGENCIA** Inmobiliaria Silva-Fincasa. Edificio Sherry, 7. Teléfono 34-38-77. Alquilamos pisos

**VENDO** 124 CA-D 160.000, particular a particular. Teléfono 34 60 11.

**COMPRO**  
**Oro, Plata, Brillantes,**  
**Esmeraldas**  
**Monedas**  
**Relojes antiguos**  
**Pagamos todo su valor**

**joyería**  
**AGARRADO**  
**Honda, 19- Telf. 342668**

# Fino PANDO arte, tiempo y esmero.



Williams & Humbert  
Jerez

con la  
garantía de 

# RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

## PRIMERA DIVISION

Salamanca, 1; At. Madrid, 1  
Zaragoza, 1; Barcelona, 2  
Real Madrid, 3; Hércules, 0  
Valladolid, 2; Betis, 1  
Almería, 3; Real Sociedad, 2

Ath. Bilbao, 1; Las Palmas, 3  
Sevilla, 1; Osasuna, 0  
Murcia, 0; Valencia, 2  
Español, 1; Gijón, 0

### Auto Escuela SANTIAGO

MEJORES MEDIOS, MEJORES RESULTADOS

## SEGUNDA DIVISION "A"

Oviedo, 0; Rayo Vallecano, 2  
Levante, 1; Cádiz, 0  
At. Madrileño, 1; Málaga, 2  
Castellón, 1; Alavés, 1  
Linares, 1; Baracaldo, 0

Huelva, 4; Granada, 1  
Santander, 2; Palencia, 0  
Burgos, 1; Castilla, 0  
Elche, 2; Getafe, 1  
Sabadell, 3; Ceuta, 0

### Auto Escuela SANTIAGO

SISTEMAS MODERNOS, RAPIDEZ DE APRENDIZAJE

## SEGUNDA DIVISION "B"

**(Grupo I)**  
Ersidasa, 3; Pontevedra, 1  
Leonesa, 2; Alcalá, 1  
Ferrol, 0; Sestao, 0  
Celta, 1; Arandina, 0  
Logroñes, 1; Bilbao Ath., 1  
Palmas A., 0; Tenerife, 0  
San Sebastián, 3; Huesca, 1  
Mirandés, 2; Coruña, 1  
Compostela, 1; Zamora, 0  
Torrejón, 1; Langreo, 3

**(Grupo II)**  
Ibiza, 1; Vall de Uxó, 0  
Mallorca, 2; Tarrasa, 0  
Badajoz, 2; Cartagena, 0  
Diter Zafra, 1; Eldense, 1  
Córdoba, 3; Lérida, 0  
Algeciras, 1; Calvo Sotelo, 1  
Xerez C. D., 1; Jaén, 0  
Portuense, 2; Mérida, 0  
San Fernando, 2; Andorra, 2  
Barcelona At., 2; Tarragona, 0

### Auto Escuela SANTIAGO

CANALEJAS, 20. — TELEFONO 34 19 21.

## TERCERA DIVISION

**(Grupo X)**  
Africa Ceutí, 2; Llerenense, 1  
Ayamonte, 1; Puerto Real, 2  
Don Benito, 2; Coria, 0  
Extremadura, 2; Sevilla At., 2

Plasencia, 2; Jerez Industrial, 2  
Moralo, 0; Linense, 0  
Sanluqueño, 0; Cacereno, 0  
Betis Dpv., 2; Villanovense, 0  
Pozoblanco, 3; Montijo, 1  
Rota, 4; O'Donnell, 0

## REGIONAL PREFERENTE

Valverdeña, 2; Montilla, 1  
Ubrique, 2; Lebrijana, 0  
Alcalá, 3; Pastora, 1  
Ecija, 1; Puente Genil, 1  
Carmona, 3; Rayo, 0

Brenes, 3; Huelva, 0  
Lucentino, 3; Moguer, 0  
Utrera, 4; Riotinto, 0  
Chiclana, 1; Córdoba, 2  
Cádiz «B», 1; La Palma, 1



# BORGA

- Maquinaria Agrícola

## REPUESTOS Y ACCESORIOS

BODEGAS, 6 — TFS. 34 21 84 - 34 23 59

JEREZ

## PRIMERA DIVISION

EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	P	PN
1 AT. MADRID	12	8	3	1	23	14	19	7
2 VALENCIA	12	8	1	3	22	14	17	3
3 REAL MADRID	12	7	1	4	24	11	16	3
4 SEVILLA	12	7	1	4	14	15	15	3
5 REAL SOCIEDAD	12	6	2	4	19	14	14	2
6 OSASUNA	12	6	2	4	13	10	14	2
7 BARCELONA	12	7	0	5	18	16	14	2
8 ESPAÑOL	12	6	2	4	16	16	14	2
9 GIJON	12	4	5	3	18	13	13	1
10 ZARAGOZA	12	5	3	4	14	11	13	1
11 BETIS	12	5	2	5	21	16	12	2
12 LAS PALMAS	12	4	3	5	15	18	11	1
13 HERCULES	12	3	4	5	10	13	10	2
14 VALLADOLID	12	4	2	6	16	22	10	2
15 ATH. BILBAO	12	3	2	7	21	25	8	4
16 MURCIA	12	2	3	7	11	19	7	5
17 ALMERIA	12	1	5	6	9	17	7	5
18 SALAMANCA	12	0	3	9	6	26	3	9

## SEGUNDA DIVISION "A"

EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	P	PN
1 CASTELLON	12	5	6	1	16	9	16	+
2 RAYO VALLECANO	12	6	3	3	13	7	15	+
3 SANTANDER	12	5	4	3	17	10	14	+
4 CASTILLA	12	5	4	3	15	9	14	+
5 LEVANTE	12	5	4	3	11	7	14	+
6 ALAVES	12	4	5	3	16	11	13	+
7 BURGOS	12	5	3	4	17	13	13	+
8 HUELVA	12	4	5	3	9	7	13	+
9 CADIZ	12	5	3	4	11	10	13	+
10 ELCHE	12	5	3	4	17	16	13	+
11 BARACALDO	12	4	4	4	10	10	12	
12 LINARES	12	4	4	4	10	12	12	
13 MALAGA	12	3	6	3	9	13	12	
14 AT. MADRILEÑO	12	3	5	4	17	21	11	-
15 GRANADA	12	3	5	4	10	13	11	-
16 PALENCIA	12	3	4	5	7	12	10	-
17 OVIEDO	12	3	3	6	16	18	9	-
18 SABADELL	12	2	5	5	10	17	9	-
19 GETAFE	12	2	5	5	7	16	9	-
20 CEUTA	12	2	3	7	11	18	7	-

## SEGUNDA DIVISION "B"

GRUPO PRIMERO									GRUPO SEGUNDO									
EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	P	PN	EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	P	PN	
1 CELTA	12	7	4	1	24	8	18	6	1	CORDOBA	12	9	3	0	27	8	21	+
2 CORUÑA	12	8	0	4	18	8	16	4	2	MALLORCA	12	7	3	2	19	11	17	+
3 MIRANDES	12	7	2	3	18	12	16	4	3	CARTAGENA	12	7	2	3	17	6	16	+
4 TENERIFE	12	6	4	2	16	11	16	4	4	LERIDA	12	7	2	3	14	14	16	+
5 FERROL	12	5	4	3	18	9	14	2	5	TARRAGONA	12	4	6	2	11	10	14	+
6 LEONESA	12	6	2	4	19	14	14	2	6	IBIZA	12	6	2	4	10	11	14	+
7 ALCALA	12	6	2	4	19	14	14	2	7	ALGECIRAS	12	3	7	2	11	10	13	+
8 BILBAO ATH.	12	4	5	3	13	9	13	1	8	XEREZ C. D.	12	4	5	3	14	14	13	+
9 ENSIDESA	12	5	3	4	17	14	13	1	9	BARCELONA AT.	12	4	4	4	14	14	12	
10 COMPOSTELA	12	5	3	4	8	11	13	1	10	CALVO SOTELO	12	3	5	4	12	11	11	-
11 PONTEVEDRA	12	4	4	4	10	13	12		11	TARRASA	12	5	1	6	14	16	11	-
12 LOGROÑES	12	3	5	4	17	15	11	1	12	BADAJOZ	12	4	3	5	9	11	11	-
13 SAN SEBASTIAN	12	4	3	5	12	17	11	1	13	ANDORRA	12	4	2	6	15	18	10	-
14 PALMAS AT.	12	4	2	6	11	13	10	2	14	JAEN	12	3	4	5	8	11	10	-
15 LANGREO	12	3	4	5	14	27	10	2	15	ELDENSE	12	3	3	6	15	19	9	-
16 SESTAO	12	2	5	5	7	14	9	3	16	PORTUENSE	12	3	3	6	9	12	9	-
17 ZAMORA	12	1	6	5	9	13	8	4	17	MERIDA IND.	12	3	3	6	11	16	9	-
18 TORREJON	12	3	2	7	12	18	8	4	18	VALL DE UXO	12	2	4	6	10	16	8	-
19 HUESCA	12	2	4	6	14	25	8	4	19	SAN FERNANDO	12	1	6	5	7	13	8	-
20 ARANDINA	12	1	4	7	8	20	6	6	20	DITER ZAFRA	12	2	4	6	6	12	8	-

## TERCERA DIVISION

GRUPO DECIMO								
EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	P	PN
1 BETIS DPVO.	12	6	4	2	23	9	16	4
2 PUERTO REAL	12	7	2	3	24	10	16	4
3 CORIA	12	6	4	2	18	9	16	4
4 POZOBLANCO	12	7	2	3	13	8	16	4
5 SEVILLA AT.	12	5	5	2	21	15	15	3
6 CACERENO	12	5	5	2	12	9	15	3
7 SANLUQUEÑO	12	5	4	3	11	7	14	2
8 DON BENITO	12	5	4	3	11	9	14	2
9 ROTA	12	5	3	4	20	13	13	1
10 AYAMONTE	12	4	5	3	12	11	13	1
11 AFRICA CEUTI	12	4	4	4	11	13	12	
12 EXTREMADURA	12	4	4	4	16	18	12	
13 MORALO	12	4	3	5	11	12	11	1
14 PLASENCIA	12	4	3	5	19	21	11	1
15 VILANOVENSE	12	4	3	5	12	15	11	1
16 MONTIJO	12	2	5	5	13	18	9	3
17 LINENSE	12	3	3	6	15	22	9	3
18 J. INDUSTRIAL	12	1	7	4	7	11	9	3
19 LLERENENSE	12	2	0	10	14	35	4	8
20 O'DONNELL	12	2	0	10	5	23	4	8

## REGIONAL PREFERENTE

EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	P	PN
1 BARBATE	12	5	5	2	20	12	15	+
2 LINENSE	12	5	5	2	17	12	15	+
3 BAZAN	12	6	2	4	22	15	14	+
4 ARCOS	12	4	6	2	18	13	14	+
5 SAN ROQUE	12	5	4	3	18	15	14	+
6 FLAMENCO	12	6	2	4	23	20	14	+
7 VICTORIA	12	5	4	3	16	14	14	+
8 C. INSTRUCCION	12	4	5	3	22	18	13	+
9 ESPERA	12	5	3	4	18	18	13	+
10 RIVERA	12	3	7	2	16	13	13	+
11 PATERNERA	12	4	4	5	16	16	12	
12 ROTEÑA	12	4	4	4	19	20	12	
13 TARIFA	12	5	3	4	19	19	11	-
14 SOBERANO	12	4	3	5	18	19	11	-
15 I. PTO. REAL	12	4	3	5	20	22	11	-
16 FLORIDA	12	4	3	5	15	22	11	-
17 TREBUJENA	12	3	4	5	22	21	10	-
18 DON ZOILO	12	4	2	6	16	19	10	-
19 CHIPIONA	12	4	2	6	14	23	10	-
20 OLVERA	12	4	1	7	14	18	9	-
21 PRADO DEL REY	12	3	2	7	15	27	8	-
22 BALON	12	0	7	5	12	19	7	-

## QUINIELAS

### Ocho máximos acertantes y nuevo record

MADRID, 23. (Efe). — Ocho máximos acertantes de catorce resultados y nuevo récord de recaudación, son las notas destacadas de la duodécima jornada del Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas, cuyo primer escrutinio finalizó esta noche aquí.

La recaudación fue de 1.306.807.360 pesetas, cifra de la que debe deducirse el tanto por ciento para el comité organizador del Mundial de Fútbol, aproximadamente 65 millones de pesetas.

Los acertantes de trece son, por ahora, 481 y los de doce 10.626.

## PRIMERA REGIONAL

EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	P	PN
1 CARMONA	12	7	3	2	24	13	17	+
2 BRENES	12	6	5	1	16	9	17	+
3 LEBRIJANA	12	7	2	3	14	11	19	+
4 UBRIQUE	12	6	3	3	23	18	15	+
5 ALCALA	12	6	2	4	22	14	14	+
6 LUCENTINO	12	6	2	4	20	16	14	+
7 UTRERA	12	5	3	4	17	15	13	+
8 CORDOBA	12	6	1	5	24	23	13	+
9 VALVERDEÑA	12	5	3	4	16	16	13	+
10 LA PALMA	12	5	2	5	24	15	12	+
11 MONTILLA	12	5	2	5	13	10	12	+
12 ECJJA	12	3	5	4	9	7	11	+
13 MOGUER	12	4	3	5	11	14	11	+
14 RIOTINTO	12	4	2	6	14	19	10	+
15 PUENTE GENIL	12	3	4	5				

# HELENIO HERRERA SIGUE HACIENDO "MAGIA" EN EL BARCELONA

## Los leones, esquilados en San Mamés

### LOS LEONES ESQUILADOS

BILBAO, 23. (Efe). — Por tres goles a uno ha vencido la Unión Deportiva Las Palmas al Athletic de Bilbao.

Ath. de Bilbao: Aguirreaga, Urquiza, Núñez, Guisasaola, Purroy, Tirapu, Dani, Villar (Sarabia), Noriega (Carlos), Sola y Argote.

U. D. Las Palmas: Pérez, Gerardo, Maye, Toledo, Felipe, Páez, Víctor, Noli (Julio), Benito, Pepe Juan, Juani Felo.

Arbitró Riera, Balear, sin complicaciones. Amonestó a Maye por dirigirse al juez de línea.

Abrió el marcador el Ath. de Bilbao, al transformar Dani en gol un penalty señalado por el árbitro, de Maye a Sola. Dani introdujo la pelota por el lado superior izquierdo de la meta de Pérez. Era el minuto 13.

Nueve minutos después, como consecuencia de un córner, empató el equipo canario, al rematar con la cabeza Páez un córner sacado desde la derecha de la portería defendida por Aguirreaga.

En el minuto 29, nuevo gol visitante, ésta vez conseguido por Pepe Juan, al ejecutar un penalty que Núñez le hizo a Víctor. El interior canario lanzó raso y junto a la base del poste izquierdo.

En el minuto 5 de la continuación, Felipe subió como una exhalación al ataque, y Pepe Juan, de tiro raso, bate a Aguirreaga en la salida del meta bilbaíno (1-3).

Victoria justa y merecida del equipo canario, que fue superior al vasco en todas las líneas.

### CLARO TRIUNFO MADRIDISTA

MADRID, 23. (Efe). — El Real Madrid venció al Hércules de Alicante por tres goles a cero.

Arbitró el encuentro el señor Urío Velazquez, del Colegio guipuzcoano, que tuvo algunos errores de poca importancia. Mostró tarjetas amarillas a Megido, Sabido y Baena.

Real Madrid: García Remón, Cortés, Sabido, Stielke, Camacho, Del Bosque, Gallego (Ángel, 68 minutos), García Hernández, Juanito (Isiara, minuto 77), Santillana y Pineda.

Hércules: Amigó, José Antonio, Baena, Giuliano, Serrat, Zunzunegui, Vidal, Carcelen, Megido (Reces, minuto 77), Moyano y Churrua.

28 minutos: Córner que cabecea Santillana hacia arriba, vuel-

ve a cabecear hacia dentro y Pineda, ante la pasividad del meta Amigó, envía también de cabeza al fondo del marco.

39 minutos: Balón que roba García Hernández en saque del meta Amigó, cede a Juanito y éste dispara a media altura, rechaza el meta y Pineda, solo, cabecea sin oposición.

70 minutos: Centro que cabecea García Hernández, el balón pega en el poste y lo recoge Santillana, que no tiene más que empujarle con la pierna derecha.

### EL VALENCIA ASPIRANTE

MURCIA, 23. (Efe). — El Valencia consiguió vencer a domicilio al Murcia por cero goles a dos.

Valencia: Sempere, Carrete, Cerveró, Arias, Botubot, Castellanos, Saura, Solsona, Morena, Subirats y Felman (Pablo).

Murcia: Gustavo, Campeño, Rubián (Pelegrín), Ruiz, Higinio, Vidaña (Chazarreta), Abad, Alabanda, Salamanca, Navarro, y García Murcia.

Arbitro: El colegiado Sánchez Arminio. Bien. Mostró tarjetas amarillas a Solsona, Alabanda, Higinio, y Navarro.

0-1, minuto 25. Falta directa sa cada por Solsona desde más de 0-2, minuto 59. Gol de Morena, 30 metros que se cuela.

que buró la salida de Gustavo Fernández.

### TRIUNFO SEVILLISTA

SEVILLA, 23. (Efe). — Por un gol a cero el Sevilla ha vencido al Osasuna.

Dirigió el partido el colegiado vizcaíno Urizar Azpitarte que anuló al Sevilla dos tantos. Sancionó al equipo navarro con dos penalties. Mostró tarjetas amarillas a Montero y a Iriarte.

Sevilla: Buyo, Blanco, Álvarez, Rivas, Sanjosé, Choya, Juan Carlos, Yiyi, López, Joaquín y Montero. A los 20 minutos de partido Murúa, sustituyó a López, y a los 30 del segundo tiempo, Niño a Yiyi.

Osasuna: Marro, Macua, Lecumberri, Bayona, Castañeda, Mina, Pascual, Iriarte, Echevarría, Iriguibel y Martín. A los 27 minutos del segundo tiempo, Randez sustituyó a Pascual, y a los 34, Serrano a Mina.

El único gol del partido se marcó en el minuto 20, en cesión de Choya a Yiyi, quien para el balón con el pecho, avanza unos metros y dispara esquinado.

Los penalties lanzó el Sevilla, y el primero de ellos, el balón impulsado por Montero se estre lló en un poste, y el otro, que lanzó Sanjosé, fue detenido por Marro.

Curiosamente, un partido que culminado con algún dongo para la defensa sevillista, pudo y debió terminar en goleada, si como todo el mundo esperaba, Montero y Sanjosé hubieran transformado los penalties, y si el árbitro no anula los dos tantos a Choya y Montero.

### EL BARCELONA SIGUE EN ALZA

ZARAGOZA, 23. (Efe). — El C. F. Barcelona ha vencido a domicilio al Real Zaragoza por dos goles a uno en encuentro correa pendiente a la decimosegunda jornada de Liga de la Primera División.

Al descanso se llegó con ventaja visitante de dos a cero.

0-1, Minuto 13. Pase de Sánchez a Schuster, que desde el lateral del área grande conecta un fuerte disparo que se cuela por el segundo palo del portol de Irazusta.

0-2. Minuto 35. Jugada de Quini que combina con Sánchez, éste le devuelve el balón al asturiano y esperando la salida de Irazusta, le bate por bajo.

1-2. Minuto 78. Avance del Zaragoza, que finaliza con un tiro raso de Trobbiani, entre varios defensores barcelonistas.

Injusto resultado el registrado en la Romareda, ya que el Zaragoza ha merecido al menos uno de los dos puntos en disputa, que junto con un gol anulado hubiera supuesto el empate final. Además el equipo local siempre ha llevado la iniciativa del juego y prácticamente de principio a fin, ha agorralado a su contrario en el área.

### DERROTA DEL BETIS

VALLADOLID, 23. (Efe). — El Valladolid derrotó al Betis por dos goles a uno.

Arbitro, muy protestado, el castellano Lamo Castilla.

Valladolid: Fenoy, Pepín, Gilberto (Aparicio), Sánchez Valles, Toño (Gail), Santos, Juan Manuel, More, Jorge, Barjaj Rusky.

Betis: Esnaola, Gerardo, Biosca, Gordillo, Francis (Ramón), Ortega, Morán, López, Diarte (Segundo), Cardeñosa y Benítez.

0-1, Minuto 59. Córner que bota Cardeñosa, pasado, y Gordillo, de cabeza remata y a Fenoy se le escapa el balón y López remachó a la red.

1-1, Minuto 60. Pase de More a Pepín que entra en el área, dispara y bate a Esnaola.

2-1, Minuto 75. Centro de Juan Manuel y, tras varios rechaces, Jorge, desde cerca, empuja a las mallas.

### SUFRIÓ EL «LIDER»

SALAMANCA, 23. (Efe). — El Salamanca y el Atlético de Madrid empataron a un gol.

Arbitró el colegiado murciano Jiménez Sánchez, que estuvo mal sin paliativos. Mostró tarjeta amarilla a Julio Alberto, Arteche, Corchado e Ito.

Salamanca: D'Alessandro, Pedraza, Corominas (Corchado), To-

mé, Adam, Enrique, Ito, Pepe (Teixido), Brizzola, Carlos Báez y Miguel Ángel.

At. Madrid: Aguinaga, Ruiz, Arteche, Balbino, Julio Alberto (Bermejo), Leal (Rubén Cano), Marcos, Quique, Dirceu, Cabrera y Rubio.

1-0. Minuto 53. Centro pasado sobre la meta de Aguinaga, que empalma Báez, consiguiendo abrir el marcador.

1-1. Minuto 66. Falta contra el Salamanca, que lanzada por Dirceu, es detenida por el meta salmantino, pero se le escapa el balón y penetra en la puerta.

Realizó el saque de honor del encuentro el campeón olímpico de los 1.500 metros, el nadador soviético Vladimir Salmikov.

### PRIMER TRIUNFO ALMERIENSE

ALMERIA, 23. (Efe). — El Almería ha vencido a la Real Sociedad por tres goles a dos.

Almería: César, Maxi, Piñero, Tanco, Arias, Guzmán, Cabral, Garay (Panjagua), Murúa, Rolón, Camacho (Tarres).

Real Sociedad: Arconada, Murrillo, Gorri, Celayeta, Olaizola, Diego (Idígoras), Alonso, Zamora (Muralde), Vaquero, Satristegui y López Ufarte.

Arbitró el señor Soriano Aladren, del Colegio castellano, que estuvo aceptable aunque el público le reclamó dos faltas dentro del área donostiarra. Amonestó a Guzmán por protestar y a Cabral por juego peligroso.

Minuto 11. Camacho, al recoger un rechace de la defensa visitante lanzó un tremendo tiro por bajo batiendo a Arconada.

Minuto 11. Camacho al recoger balón de Murúa y Rolón recogió empalmado y logrando el segundo gol local.

Minuto 43. A la salida de una falta el centro va a Alonso quien

desmarcado y desde fuera del área lanzó un impresionante disparo dando el balón en un poste y colándose seguidamente en el marco local.

Minuto 6. Penalty por empujón a Rolón de Gorri. Lanza Murúa esquinado y por bajo batiendo a Arconada.

3-2. Minuto 11. Colada de Vaquero por la banda con centro final y Satristegui dentro del área y con gran comodidad remató de cabeza y a placer.

### SUFRIÓ EL ESPAÑOL

BARCELONA, 23. (Efe). — El Español ha derrotado al Sporting de Gijón por un gol a cero.

A las órdenes del colegiado asturiano Mayoral Cedenilla, que estuvo bien pese a que a los 16 minutos de la segunda parte se ganó una bronca tremenda al no sancionar con penalty un derribo a Roberto Martínez, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

Español: Urruti, Molinas, Verdugo, Carreño, Huertas, Escalza, Roberto Martínez, Urbano, Morel, Vilches y Fortes.

Sustituciones: a los 69 minutos Arabi salió en la demarcación de Fortes, lesionado y a los 81 Ángel suplió a Vilches.

Sporting de Gijón: Castro, Roldo Candi, Maceda, Jiménez, Uría, Abel, Joaquín, Mesa, Cirjaco y Ferrero.

Sustituciones: a los 76 minutos Aquilar salió en la demarcación de Mesa.

El gol llegó en el minuto 9. Bola internada de Morel en situación de extremo izquierda, gana por velocidad al marcador asturiano y sobre la marcha mete un balón de oro sobre el área que Roberto Martínez, llegado a la carrera, acierta a rematar de cabeza batiendo a Castro en una jugada de enorme espectacularidad. 1-0.

## QUINIELA

NUEVA GARANTIA DE

## MOSA

PARA VEHICULOS DE OCASION

1 Salamanca-At. Madrid	x	
2 Zaragoza-Barcelona	2	Al comprar su vehículo usado
3 R. Madrid-Hércules	1	le entregaremos un talonario
4 Valladolid-Betis	1	de CHEQUES - REPARACIONES
5 Almería-R. Sociedad	1	que puede utilizar en
6 Ath. Bilbao-Las Palmas	2	los siguientes servicios:
7 Sevilla-Osasuna	1	
8 Murcia-Valencia	2	★ Reparaciones.
9 Español-Sporting	1	★ Cambios de aceite y filtro
10 Oviedo-R. Vallecano	2	
11 Levante-Cádiz	1	★ Cualquier otro accesorio
12 Castellón-Alavés	x	para el coche que nos
13 Huelva-Granada	1	compre.
14 Sabadell-Ceuta	1	

INFORMESE EN:

## MOSA

 **TALBOT**  
CONCESIONARIO

CARRETERA JEREZ-CADIZ  
(La Trocha)

Teléfono: 34 90 00 JEREZ

## ¡No te vayas a casar!

... sin visitar antes

## Muebles Aguilar

DORMITORIOS ★ TRESILLOS ★ MUEBLES DE COCINA  
★ MUEBLES POR ELEMENTOS ★ ELECTRODOMESTICOS.

¡PRECIOS ASOMBROSAMENTE BARATOS!

PASEO DE LAS DELICIAS — (FRENTE AL RETIRO)

# RAYO VALLECANO Y MALAGA VENCIERON A "DOMICILIO"

## El Ceuta se hunde en el "farolillo rojo"

### PASO ATRAS DEL CASTELLON

CASTELLON DE LA PLANA, 23. (Efe).— Con empate a un tanto finalizó el partido entre el Castellón y el Alavés.

Castellón: Ració; Navarro (Conde, Puiido, Ferrer; Vaibueno, Ribes; Javier Beltrán, Roberto, Bayarri, Planelles y Mestre (Basilio).

Alavés: Garmendia; Galarraga, Larraga, Murgado; Ocenda, Señor; Igartua, Sánchez Martín, Urretxu (Alava, Amuchástegui y López Recarte (Gómez de Segura).

Arbitró el colegiado señor Canaleta, catalán.

0-1. Minuto 48. Pelota que llega a Urretxu, quien de cerca bate a Ració.

1-1. Minuto 55. Melé con derribo de Mestre dentro del área, el balón sale fuera del área y Javier Beltrán conecta un trallazo que se cuela sin remisión.

### APURADO TRIUNFO DEL LINARES

LINARES (Jaén), 23.—(Efe). — En el «Linarejos», el Linares ha

vencido al Baracaldo por un gol a cero.

Linares: Hortas; Bautista, Román, Agostinelli; Camino, Ocaña; Plaza, Polo, Torres, Juanito y Melchor. Plaza cambió por Isidro y Oscar por Melchor.

Baracaldo: Meléndez; Carlos, Aguirrebengoa, Carmelo; Lice-ran-zu, Dueñas; Uribe, Otaclea, Rastrojo y Mayayo. Juan Angel cambió por Uribe y Juan Carlos por Dueñas.

Arbitró el colegiado Gramaje Ferrando, del Colegio valenciano.

El único gol del encuentro subió al marcador en el minuto 8 de la primera parte: Polo hace una pared con Torres, éste devuelve el balón y Polo marca.

### FUERTE DERROTA DEL CEUTA

SABADELL (Barcelona), 23.—(Efe). — El Sabadell ha derrotado por 3-0 al Ceuta.

A las órdenes del colegiado Balsa Ron, que estuvo regular, los equipos fueron:

Sabadell: Castell; Saura, Mi-na, Pérez Contreras; Majo, Peral

ta; Mauri, Parras; Orejuela I (Colas), Vila (Mercader), Totó.

Ceuta: Cervantes; Aido, Gil, Nieto; Almagro, Villalustre; Berenguer (Machele), Lolo (Escalante), Manolito, Luis, Serrán.

1-0. Minuto 6. Orejuela marca de cabeza a la salida de un córner.

2-0. Minuto 29. Mauri bajo los palos marca el segundo tanto.

3-0. Minuto 70. Totó marca el último tanto sobre la salida del portero visitante.

### TRIUNFO BURGALÉS

BURGOS, 23.—(Efe). — El Burgos ha vencido por un gol a cero al Castilla.

Arbitró el encuentro el colegiado navarro Paz García, mal.

Burgos: Mate; Dacosta, Igartua, Bach; Pereda, Valdés, Esnaolo, Juanjo, Pascual, Magdaleno y Cholo.

No hubo cambios.

Castilla: Miguel; Salguero, Espinosa, Lucas; Casimiro, Alvarez; Sánchez Lorenzo, Bernai, Paquito (Ramírez), Paco y Serrano.

1-0. Minuto 13. Centro de Valdés que desvía Juanjo con la cabeza originando un pequeño barullo en el área visitante y aprovechado por Magdaleno envía el cuero a la red.

### DOS POSITIVOS PARA EL MALAGA

MADRID, 23.—(Efe). — El Málaga se impuso al Atlético Madrileño en el estadio «Vicente Calderón», por dos goles a uno.

Arbitró Castilla Yanes, colegiado tinerfeño en un labor bastante desacertada. Mostró tarjetas amarillas a Bonacic, Muñoz-Pérez y Juan Carlos.

Atlético Madrileño: Mejías; Benito (Bracios I), Clemente, J. Prieto, Juanin; Angel, Mejo, Prado, Pedraza, Minguéz y Marina.

Málaga: Burgueta; Heredia, Merino, Muñoz-Pérez; Catarutti, Bonacic (Juan Carlos), (Nacho), Canillas, Nieto, Martín y Astorga.

1-0. Minuto 38. Saque de esquina que bota Pedraza y remate de cabeza de Marina a las mallas.

1-1. Minuto 47. Balón adelantado de Martín sobre Nieto y éste de disparo a media altura sorprende al meta madrileño.

1-2. Minuto 68. Falta que saca Merino desde 40 metros y ante la pasividad del meta Mejías el balón penetra en la red.

### BUENA RACHA SANTANDERINA

SANTANDER, 23.—(Efe). — Se disputó en «El Sardinero» el encuentro entre el Racing de Santander y el Palencia, que terminó con el resultado de dos a cero a favor del conjunto local.

Racing: Moncaleán; Díaz, Villita, Sañudo; Ruisánchez, Quique (Pachín); Herrero (Mantilla); Verón, Amarilla, Piru y Alarcón.

Palencia: Díaz; Alonso, Fuertes, Vaquero (Martínez); Joaquín, Cano; Echarrri, Bermej, Sambadé, Sampedro y Peláez.

El primer tanto se produjo a los dos minutos y medio de la primera parte. Amarilla recibió un centro desde la izquierda y remató de forma imparable. El segundo tanto llegó en el minuto 20 de la segunda parte. Alarcón resolvió una «melé» ante la

portería palentina, y envió el balón a las mallas.

### EL RAYO «PARTIO» AL OVIEDO

OVIEDO, 23.—(Efe).—El Real Oviedo ha perdido por dos goles a cero ante el Rayo Vallecano.

Arbitró el encuentro el colegiado vizcaíno Sánchez Marín, que estuvo bien. Mostró tarjetas amarillas a Naves, Izquierdo y a Fraile.

Real Oviedo: Viti; Naves, Vicente, Vili; Samos, Domingo (Barrrero); Omar, José Carlos, Herrera, Darío y Hrrera.

Rayo Vallecano: Mora; Izquierdo, Uceda, García Jiménez; Rocamora, Fraile; Benito (Mate), Robles (Rial), Marián, Juan y Manolo.

0-1. Minuto 23. Se produce una falta fuera del área del Oviedo. La barrera no es bien colocada por el portero Viti y Juan de fuerte disparo envía el balón directamente al fondo de la red.

0-2. Minuto 30. Benito se interna por la derecha del ataque vallecano, fallando en el intento de cortarle el avance varios defensores locales; llega hasta la línea de fondo, cerca del palo de la puerta ovetense y centra hacia atrás para que Marián, sólo remate a placer.

### MINIMO TRIUNFO ILICITANO

ELCHE (Alicante), 23. (Efe).— Por dos goles a uno derrotó el Elche al Getafe.

Elche: Vidal; Valle, Quesada, Capón; Geñupi, Company; Asensio (Txomin), Kostic, Cenovich, Alvarez y Nando.

Getafe: Arévalo; Ocaña, Cobo, Alfonso; Cruz, Antolín; Salazar, Carmelo, Pozo, Juan Manuel y Pereira (Crespo).

Arbitró el colegiado andaluz, señor Alcaide Crespins, regular.

1-0. Minuto 39. Alvarez, de cabeza.

2-0. Minuto 75. Cenovich, esperando la salida de Arévalo, marca.

2-1. Minuto 8. Salazar, a la salida de un córner.

### SE RECUPERA EL HUELVA

HUELVA, 23.—(Efe). — Por cuatro goles a uno ha vencido el Recreativo de Huelva al Granada.

Huelva: Baungarner; Estevez, Navarro, De la Riva; Caro, Benito; Cepeda, Juanma, Zambrano I, Aitor Aguirre y Miguel Angel. En el primer tiempo a los 20 minutos Ibáñez sustituyó al sub-20 Miguel Angel, y a los 75 minutos Zambrano II a Cepeda.

Granada: Izcoá; Calera, Fali, Augulo; Lina, Santi; Aguilar, Planas, Albo, Carrión, Quiles. A los 23 minutos Jorgco sustituyó a Albero y a los 61 Antonio a Aguilar.

Arbitró Torres Jiménez, de Valencia, muy bien.

0-1. Minuto 11. Aguilar sortea do a tres defensas lanza un tiro colocado desde el borde del área.

1-1. Minuto 22. Aitor Aguirre al rematar un córner.

2-1. Minuto 31. Aitor Aguirre resuelve una melé en el área granadina.

3-1. Minuto 33. Zambrano I con escaso ángulo tras sortear al portero Izcoá.

4-1. Minuto 74. Juanma en semifallo tras un error de Izcoá.

Levante, 1 - Cádiz, 0

## Un penalty derrotó a los gaditanos

VALENCIA, 23. (Efe). — Por la mínima ventaja de un gol a cero, el Levante U. D. logró derrotar al Cádiz.

### ALINEACIONES

Levante: Barrie, Lorant, Sierra, Latorre (Ferreira), Varo, Agustín, Pusada, Garrido, Eulate, Oscar (Ponce) y Campuzano.

Cádiz: Recio, Juan José, Rosado, Manolito (Linares), Hugo Vaca, Do Santos, Mané I, Amarillo, Luque (Lalovic), Mejías y López.

### ARBITRO

Dirigió la contienda el colegiado extremeño señor Ceballos Borrego, que tuvo una actuación irregular. El partido se le fue de las manos; cometió errores de apreciación y no supo cortar los brotes de juego duro que aparecieron en el terreno de juego.

En el minuto 65 expulsó a Sierra por una fricción con Mané I a instancias de su linier. Vieron tarjetas amarillas Campuzano y Varo, por el Levante, y Hugo Vaca por el Cádiz, todos ellos por juego duro.

### EL GOL

1-0. Minuto 32. Arrancada desde medio campo de Campuzano, que burla a un defensa y al intentar hacerlo con un segundo cae tropicado. El árbitro decreta penalty, que ejecutado por Lorant, por el centro y a media altura, supone el único gol de la contienda.

### COMENTARIO

El partido tuvo más interés que juego, ya que tanto Levante como Cádiz no supieron realizar un fútbol coherente entre sus líneas, y de esta forma todas las acciones se canalizaban a ráfagas y de manera muy deslavazada.

En la primera parte, y tras unos 10 minutos en los que el Cádiz mandó sobre el terreno de juego, el Levante fue tomando el aire a la contienda, dominó en la zona ancha y fue el que más ocasiones de gol creó en el portal de Recio, aunque éstas no fueron realmente numerosas.

La segunda parte fue de juego insulso, de jugadas aisladas y con algunas brusquedades, en la que el Levante fue perdiendo el control de la pelota; mientras que el Cádiz se fue creciendo paulatinamente (y más a raíz de la expulsión de Sierra) y a punto estuvo en un par de ocasiones de conseguir nivelar la contienda.

Cuando estaba finalizando el partido, hubo unas manos de un defensor levantinista dentro del área que el árbitro sacó fuera de la misma.

Destacados: Por el Levante la movilidad de Campuzano, Pusada y la firmeza de la defensa. Por el Cádiz gustó la veteranía de Mané y Amarillo.

# MOSTO

De la Viña «LA VICARIA»

## Por botellas y garrafas

En el Bar «LOS PALITOS» calle Sevilla, 39, en pleno Centro de Jerez.

### PRUEBE Y REPETIRA

Desde el 26 Octubre 1980.

# CAFETERIA MANILA



RESTAURANTE

El Corzo

COMUNICA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA QUE PERMANECERA CERRADO MAÑANA MARTES, POR DESCANSO DEL PERSONAL, ROGAMOS DISCULPEN LAS MOLESTIAS.

DIRECCION: AVELINO SAEZ

## CURSO de CONTABILIDAD con

- ◆ PLAN GENERAL DE CONTABILIDAD Y
- ◆ PLAN DE CONTABILIDAD PARA LAS PEQUEÑAS Y MEDIANAS EMPRESAS.

Ha quedado abierta la matrícula para estas enseñanzas, por correspondencia, autorizadas por el Ministerio de Educación y Ciencia, y de rigurosa actualidad.

Envíe su nombre y dirección a:

ESCO. — Apartado 10.129. — Madrid,

o llame al teléfono 241. 48. 91 de Madrid, y le remitiremos:

— Información completa sobre Planes de Estudio.

— El primer cuadernillo de Lecciones como obsequio.

# UN GRAN CENTRO COMERCIAL

EN LA ZONA RESIDENCIAL MAS CENTRICA  
DE JEREZ, CON TODAS LAS VENTAJAS  
QUE ELLO REPRESENTA.

## CONJUNTO RESIDENCIAL DIVINA PASTORA



**LOCALES COMERCIALES desde 20.000,- Pesetas m<sup>2</sup>**

- |                          |                         |             |                       |
|--------------------------|-------------------------|-------------|-----------------------|
| ACADEMIAS                | CALZADOS                | FLORES      | PESCADERIAS           |
| AGENCIAS DE SEGUROS      | CARNICERIAS             | FOTOGRAFIAS | PRENSA Y REVISTAS     |
| ALIMENTACION             | CONFITERIAS             | FRUTERIAS   | PUB                   |
| ARTESANIA                | DESPACHOS PROFESIONALES | GESTORIAS   | RELOJERIAS            |
| AUTO-ESCUELAS            | DROGUERIAS              | MODAS       | REPUESTOS AUTOMOVILES |
| AUTOSERVICIOS            | ELECTRODOMESTICOS       | MUEBLES     | SASTRERIAS            |
| BANCOS                   | ESTANCOS                | PELUQUERIAS | TEJIDOS               |
| CAFETERIAS - CERVECERIAS | FARMACIAS               | PERFUMERIAS | TINTORERIAS           |

**y muchas más.**

**Información y venta: WARWICK, S.A. INMOBILIARIA**  
EDIFICIO DIVISA (Ford-Fiat) Carretera a Sevilla Tel: 33 52 00  
JEREZ

**Urbanización TORRESBLANCAS**  
Carretera de Arcos Km. 2

\* PISOS CON 3 Y 4 DORMITORIOS  
CON 2 CUARTOS DE BAÑO  
\* PRECIO DESDE 2.130.000 PTS.  
CON UNA ENTRADA DE 290.000 PTS.

**CORPORACION INMOBILIARIA PENINSULAR, S. A.**  
EMPEDRADA, 33 TEL 34 34 30  
JEREZ

# Angustioso triunfo del Xerez C. D. sobre el Jaén (1-0)

## Un gol de Miguel Angel, a cinco minutos del final, decidió el partido

### Seis tarjetas de amonestación y expulsiones de Valentín y Del Pozo

Bueno, pues como el Xerez Club Deportivo siga dando partidos como el que el domingo brindó a sus aficionados, frente al Real Jaén, en el Estadio Domecq, quienes más se lo van a agradecer van a ser los farmacéuticos. Porque los aficionados vamos a tener que ir al fútbol con la correspondiente previsión de «Efortin» y de «Coramina», para evitar los infartos. ¡Menudo negocio hubieran hecho ayer Onofre Lorente o Miguel Carraniga, si ponen en el Estadio un puesto ambulante de fármacos para el corazón...! Y es que ayer, una vez más, este Xerez Club Deportivo de José Antonio Viera nos tuvo a todos con las congojas en la garganta y el corazón a ritmo de «beatles», durante 84 de los noventa minutos de partido. Y todavía, en los seis que restaron hasta que el moreno Sam Ethoa pitó con cronométrica exactitud el final del choque, a nadie nos llegó el resuello, temiendo que algún contragolpe jienense —como aquel del minuto 5 de la segunda parte, cuando Anquela estrelló en la misma cepa del poste un tiro cruzado y raso, lejos del alcance de Javier— echara por tierra la justificada alegría del triunfo.

Y es que, cuando llevamos ya doce jornadas ligueras, el Xerez C. D. no se ha concentrado a sí mismo en casa. Por muchas probaturas, ensayos, cambio de funciones, relevos de hombres y tácticas y estrategias que José Antonio Viera ha realizado en los partidos que llevamos vistos —una mirada al archivo de alineaciones da como resultado el que no se ha repetido el mismo «once» inicial en ninguno de los encuentros disputados en el Estadio Domecq—, la verdad es que el técnico no ha conseguido dar, todavía, con el equipo idóneo. Y así se pasan, como de cimos, estas angustias, estos sobresaltos y estos sufrimientos ante rivales que, o bien nos dieron el disgusto de un resultado negativo —como Córdoba, Portuense y Barcelona Atlético— o bien nos lo ponen tan difícil co-

**XEREZ C. D., 1 (Miguel Angel) — JAEN, 0**  
**ALINEACIONES**

Xerez C. D.: Javier, Tey, Acuña, Rivas, Sarmiento, Miguel Angel, Del Pozo, Pacucho, Mansilla, Félix y Diánez.

Real Jaén: Barroso, Céspedes, Cardoso, Valentín, Garrido, Bellido, Del Moral, Pedraza, Anquela, Machado y Totó.

**SUSTITUCIONES**

Un sólo cambio en las filas visitantes, cuando Lorite reemplazó a Bellido, a la media hora de juego. En el Xerez, Diago salió en sustitución de Pacucho, en el primer período; y, de salida en la segunda parte, Javi ocupó la plaza de Sarmiento, que se había quedado en casetas.

**ARBITRO**

Irreprochable arbitraje del moreno Sam Ethoa, que fue despedido con una ovación por los aficionados. Aunque se excedió, quizás, en el número de tarjetas, técnicamente no puede reprobársele nada e, incluso, apuntó ciertas simpatías caseras.

**EL GOL**

1—0. 84 minutos. Melé en el área jienense, tras la salida de un córner, que origina una serie de tiros y rechaces en corto, hasta que Miguel Angel logra conectar un chutazo fuerte y raso, entre un bosque de piernas, enviando el balón a las mallas.

**INCIDENCIAS**

Tarde soleada, pero con fuerte viento que refrescó notablemente la temperatura. Las gradas del Estadio Domecq registraron una asistencia similar a la del último partido celebrado, lo que quiere decir que se ha conseguido mantener la confianza de la afición que todavía sigue esperando el resurgir del equipo.

El árbitro mostró, por diversas circunstancias, tarjetas de amonestación a los jerezanos Sarmiento, Diánez, Rivas y Miguel Angel, y a los visitantes Machado y Céspedes. A tres minutos del final, expulsó a Valentín, por una durísima entrada a Mansilla. Y, en la misma jugada, expulsó a Del Pozo, por protestar, cuando ya le había mostrado anteriormente una tarjeta amarilla.

do bueno. El Xerez ha jugado mal, con precipitación, con falta de coordinación entre sus líneas y sin poder culminar efectivamente las jugadas que en algunos momentos se crearon. Sin embargo, a falta de otras virtudes técnicas, el equipo ha tenido un enorme entusiasmo. Ha batallado, ha peleado con ganas y nadie puede discutirle un enorme empeño en la victoria, ante un rival que no ha sido nada fácil, como se esperaba.

José Antonio Viera, como ya se había venido rumoreando durante la semana, ha vuelto a presentar un nuevo esquema de equipo. En este aspecto —aciertó o no, porque esto del fútbol es tan aleatorio como los resultados—, hay que reconocerle a Viera su capacidad de trabajo y su intento de encontrar la tecla que, una vez pulsada, haga sonar la sinfonía xerecista que todos queremos y que, precisamente él, es el más interesado en conseguirlo. Ya lo dijimos en una ocasión, Viera no es un hombre de ideas fijas y anquilosadas, sino que busca soluciones y afronta aventuras de cambio. Y este Xerez nuevo que el domingo nos presentó —Félix y Sarmiento volvían a funciones centrocampistas; Acuña debutaba esta temporada en su puesto zaguero; reaparecía Tey; se ensayaba a Miguel Angel como marcador en la zona ancha; Del Pozo actuaba con punta desde el principio... etc.—; y este Xerez nuevo que el domingo nos presentó, ya decimos, vino a darnos una doble satisfacción. Una, fundamental y justificada por sí sola todo lo demás, la de la victoria. Otra, el que el equipo peleó con fe, con entusiasmo y con un estar en el campo dando la cara. Se puede decir, efectivamente, que las cosas no salieron, en el orden técnico, todo lo bien que hubiese sido de desear. Pero no se le pueden negar esfuerzo y entusiasmo. Eso ya es algo, tras la decepcionante

(Viene de la página anterior)

## UN NEGOCIO PARA LAS FARMACIAS

Crónica de ANTONIO ARIAS

mo el Jaén lo puso en este encuentro.

**UN SIGNO POSITIVO**

Antes de seguir adelante en el análisis crítico y objetivo de lo que fue el encuentro, hay que poner de manifiesto un síntoma positivo y esperanzador. Un síntoma que debe ser satisfactoria y estimulante para una directiva que está haciendo todo lo que humanamente se le puede exigir y que lo está haciendo, además, lo suficientemente bien como para que exista una total

identificación con su gestión y con su actuación. Este síntoma positivo del que hablamos ha sido la constante en las gradas de la misma afición que ya estuviera presente en el último partido en el Estadio Domecq. Viene esta a indicar que, pese a la decepción de Mérida, todavía hay una afición numerosa, fiel, incondicional y esperanzada, que sigue confiando en el resurgir del equipo y que sigue confiando en los ilusionados planteamientos y objetivos que inicialmente se trazaron. Ese «estar con lo nuestro, con razón o sin ella» ha si-

do positivo para el equipo y ha debido fortalecer la moral directiva, que sabe ya con quienes va a contar, sin deserciones —aunque las cosas vayan mal—; y que puede esperar, también, la vuelta a la multitudinaria aceptación, en cuanto se encarrilen positivamente los senderos deportivos del equipo.

**GANAS Y ENTUSIASMO, SI**

Técnicamente, hay que decirlo sin disimulos, porque ha sido evidente para todos los que hemos estado en las gradas domecquianas, el partido no ha si-

# Como dos y dos son cuatro.

**DUPLIQUE SUS INGRESOS**



Venga a informarse a cualquiera de nuestras oficinas.

**CAJA DE AHORROS DE JEREZ**  
SU CAJA, SU CASA.

# NUEVO Y PELIGROSO TRASPIES DEL SAN FERNANDO EN "MARQUES DE VARELA"

## El Portuense salvó el escollo del Mérida

### OTRO NEGATIVO PARA EL SAN FERNANDO

SAN FERNANDO (Cádiz), 23.— (Efe). — San Fernando, 2; Andorra, 2.

Con empate a dos goles ha finalizado el encuentro disputado hoy entre el San Fernando y el Andorra.

San Fernando: Carvajal; Puigatto I (Carlos Juan), Manolín, Rofa; Manolo, Manrique; Juan Antonio, González (Blanco), Robert, Chicha y Cortabitarte.

Andorra: Durán; Melero, Hidalgo, Farrero; Moreno, Marín; Oliva, Carmelo, Del Moral (Sánchez), De la Cruz y Cirera (Goday).

Arbitró Pérez Sánchez, de Valladolid, bien. Mostró tarjeta amarilla a Moreno y Rofa.

1-1, minuto 19. Juan Antonio lanza sobre Robert que para con el pecho y a la caída del balón remata con la izquierda.

1-1, minuto 21. De la Cruz chuta desde lejos flojo y colocado sorprendiendo a Carvajal.

2-1, minuto 64. A la salida de un corner Blanco remata de espaldas a la puerta de forma espectacular.

2-2, minuto 85. Jugada de la delantera andorrana con remate final de Del Moral.

Partido competido y aunque el San Fernando ha dominado más lo ha hecho de una manera deslavazada lo queha permitido que el Andorra con mejor técnica y jugando al contragolpe haya podido arrancar un punto.

Destacaron por el San Fernando Manolín, Robert y el tiempo que jugó Blanco; por el Andorra Durán, Marín y Carmelo.

### GANO EL PORTUENSE

PUERTO DE SANTA MARIA.— (Corresponsal, Manuel Sosa) R. C. Portuense, 2 (Poblete y Calzado); Mérida Ind., 0.

Portuense: Simeón; Ríos, Hermda, Nicolás; Poblete, Reales; Calzado, Suano, Alvarez, Berrientos y Manolín.

Mérida Ind.: Reyes; Pablo, Casi, Mariano; Rodri, Troteiro; Juan Carlos, Barrios, Paco, Sánchez y Boni.

Por el Portuense en el minuto 15 Manolín cede el puesto a Germán y en el 69 es Alvarez el que abandona el terreno reemplazándole Nino.

Por el Mérida Ind. en el minuto 26 Contreras suplente a Barrios y al comienzo de la segunda parte queda en caseta Paco saliendo Vargas.

Buen arbitraje del colegiado ceutí señor Moreno García, que enseñó tarjeta amarilla a Poblete del Portuense en el minuto 7 por entrada peligrosa.

1-0, minuto 24. El colegiado pita falta técnica al borde del área grande que saca Calzado en corto y Poblete de fuerte disparo envía a las mallas.

2-0, minuto 74. Calzado dribla a un contrario al filo del área

disparando fuerte estableciendo el resultado definitivo.

Todo el partido ha sido un continuo bien hacer, practicándose un juego muy efectivo, rápido, marcándose muy bien las zonas. Fruto de ello fueron los continuos acosos a que estuvo sometido el meta visitante Reyes, que cuando inervino lo hizo con aciertos. El primer gol era imparabie por la potencia del disparo y el segundo, algo tapado por sus defensores no

pudo hacer nada por impedirlo.

El Mérida ha jugado y ha dejado jugar. El Portuense ha hecho un partido plácido de coraje y ansias de victoria; su juego ha sido más práctico y eficiente que el del adversario, cubriendo bien la zona central y saliendo muchas veces la pelota jugada desde atrás, en pases adelantados que se convertían en veriginosos avances. El mejor jugador sobre el terreno ha sido Calzado, ordenando el juego siendo el pro-

motor y eje de que el conjunto luchara denodadamente por la victoria, victoria que llegó amplia y merecida.

Ha gustado el conjunto extremeño siendo un equipo conjunto pero que le faltó ambición aunque el Portuense pocas veces le dejó llegar a su portal. El Portuense jugó con mucha velocidad en todos sus hombres, entrega, decisión y coraje, además jugando un fútbol armonioso y

ligado buscando siempre el lado práctico del encuentro.

En resumen, una victoria justa que pudo alcanzar mayores proporciones si no hubiese sido por la escasa capacidad artillera, siendo éste el defecto que acusó el equipo local. No dudamos en que éste mejorará.

Por el Mérida muy bien Boni y Casi. Por el Portuense extraordinario Calzado, Reales y Hermda.

## Angustioso triunfo del Xerez

(Pasa a la página siguiente)

te apatía que cuentan las crónicas emeritenses...

### EL JAEN, UN RIVAL DIFICIL

Se esperaba que el Real Jaén plantease serias dificultades. La solidez defensiva del equipo que entrena Peña fuerte era un temor para la lusonada necesidad de victoria que los jerezanos tenían en este partido. Y, efectivamente, el Jaén ha puesto de manifiesto en el Estadio Domeca las razones que justifican ese bajo porcentaje de goles que ha encajado en lo que llevamos de competición. Un buen portero — aquel Barroso que tuvimos de suplente en filas azulinas, hace unos años— que salía con seguridad y fuerza a los despejes y que se mostraba acertado en sus intervenciones bajo los palos, arrapado por una zaga que se empleaba con la misma seriedad que dureza, hastaban y se braban para contener los afanes ofensivos xerecistas o de cualquier otro equipo que tuviera enfrente. Un sistema zaguero, ya decimos, capaz de aburrir las más entusiastas ofensivas y frente al que el Xerez luchó con ganas y con tesón, una y otra vez, especialmente en el segundo período, cuando el fuerte viento de poniente que sopló sobre el Estadio propiciaba estos afanes ofensivos xerecistas. Y como además, el Jaén cuenta en su zona ancha con hombres que son verdaderos trabajadores del oficio futbolístico y dispuso una severa táctica de marcaje a los hombres importante del conjunto local —especialmente, Peña fuerte atendió al marcaje de Diego, sobre el que decretó una vigilancia implacable, temiendo las genialidades excepcionales de nuestro centrocampista—, resulta que el Jaén supo complicar el choque a los jerezanos y tenerlos con el resultado en vilo durante muchos minutos del partido.

Menos mal que, por contra, el Jaén también justificó las razones de su carencia realizadora. Y salvo una acción que pudo ser decisiva —en el minuto 5 de la segunda parte, ya comentada al

principio de la crónica—, la verdad es que los delanteros visitantes apenas llevaron la inquietud a Javier. Y la renovada zaga azulina, que el domingo estuvo actuando con más seguridad que otras veces, no tuvo demasiadas complicaciones para cumplir eficazmente el escaso trabajo que tuvo.

### SE GANO, Y SE GANO EN JUSTICIA

El Xerez ganó ya decimos, y eso es lo más importante y lo más destacado. Pese a las angustias y el sufrimiento, la verdad es que uno se apuntaría siempre a resultados como este. Por que resultados cuentan en la tabla clasificatoria y triunfos son los que llevan a un título o al logro de unas aspiraciones. Jugar como se hizo frente al Córdoba —personalmente, estimo que ese día fue el que el Xerez dio su mejor talla como equipo y brindó su mejor fútbol en lo que va de tempora—, y perder... ¡no es rentable! Mejor, lo del domingo.

En el primer período, con el viento en contra, el Xerez se vió en serias dificultades para imponer un cierto dominio o llevar una cierta inquietud a los alrededores de Barroso. Se ponía entusiasmo, ya decimos, pero faltaba coordinación en las jugadas

y entendimiento entre las líneas. Era más un querer que un poder, supliéndose con voluntad los defectos técnicos.

Luego, en el segundo período, cuando el Jaén replegó líneas y el viento favorecía a los jerezanos, el ataque xerecista fue total. Prácticamente, toda esta fase se jugó en terreno gienense. Fue una presión continua y constante, aunque no se viesen jugadas de auténtico peligro. Porque seguía siendo, también, más la voluntad que los aciertos. Llegó el gol, cuando ya el tiempo parecía agotar los nervios. Y con el gol los puntos, que vienen a dar un margen de respiro y de confianza a todos. El equipo no es, todavía, el que quisiéramos.

El juego del Xerez no es, todavía el que se piensa que puede realizar, en función de la plantilla con que se cuenta y con las aspiraciones que todavía se poseen y en las que se confía, como confía la afición que todavía sigue fiel e incondicional en las ideas iniciales. Pero el equipo, como el domingo, empieza a ganar con el corazón y los redones los partidos que no puede lograr con técnica y con juego. Y eso es positivo e importante. Porque ya se gana en casa, que es lo que cuenta.

Y ahora, a seguir en el camino.

### IRRESISTIBLE CORDOBA

CORDOBA, 23.— (Efe). — Por tres goles a cero ha vencido el Córdoba al Lérida.

Córdoba: Luna; Monzón, Campos, Alvarez; Gallego, Pérez; López, Robes (Doblas), Lucas (Carlos), Cuesta y Muñárriz.

Lérida: Jaime Juan; López I, Cris, Vila; Puig Solsona, Aniano; Plou (Clotet), Sánchez Gallardo, Luis, Viladegut y Jiménez (Llorente).

Irregular el arbitraje del colegiado extremeño Valero Pérez. Amonestó a los visitantes Luis, Jaime Juan, López, Llorente y Aniano.

1-0, minuto 15 de la primera parte. A la salida de una falta Muñárriz tiró muy fuerte, el guardameta rechazó en corto y Lucas remató a la red.

2-0, minuto 38. Pérez de tiro rasc desde lejos batió a Jaime Juan por segunda vez.

3-0, minuto 27 de la segunda parte. Se produjo una jugada dudosa. Robes fue zancadilleado al borde del área y el colegiado decretó penalty. Los jugadores visitantes protestando la decisión y por esta causa fueron amonestados algunos de ellos. La falta la lanzó Cuesta transformándola en el resultado definitivo.

### OTRO NEGATIVO PARA EL DITER

ZAFRA, 23.— (Efe). — Con empate a un gol, terminó el encuentro jugado entre el titular Diter Zafra y el Eldense.

Actuó de juez de contienda, el señor Caetano Bueno, colegiado andaluz.

Diter Zafra: Hilario; Dávila, Mirandell, Navarro; Borrego, Niza; Andrés, Ballesteros, Toboso, Enrique (Giraldo) y Blanco (Sevillano).

Eldense: Esteban; Juanito, Clorda, Ramírez; Loca, Morales (Jucande); Julito, Uriarte (Navarro), Lo, Cubiche y Ochoa.

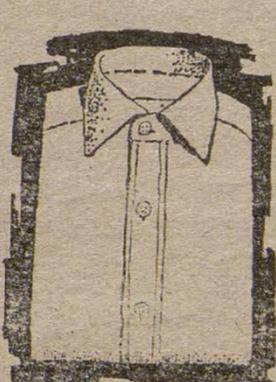
1-0, minuto 84. Tras una jugada de toda la delantera local, marca Andrés con la colaboración de un jugador visitante.

1-1, minuto 86. Juanito tras llevar el balón por todo el terreno de juego, consigue el gol del empate ante el fallo de la línea defensiva local.

### EL ALGECIRAS, MAL

ALGECIRAS (Cádiz), 23.— (Efe). — Con empate a un gol ha finalizado el encuentro disputado

(Pasa a la página siguiente)



## RIANAL

**OBSEQUIA CON UNA CAMISA SUYBALEN AL JUGADOR RIVAS**

**POR HABER SIDO EL MAS DESTACADO EN EL PARTIDO CELEBRADO AYER.**



**GALAXIA DISCOTECA**

SAN BARTOLOME, 25

TELEFONO 86 30 29

PUERTO DE SANTA MARIA

**VIERNES, SABADOS y DOMINGOS o cualquier noche pásalo a tu forma pero... FENOMENAL!**

# PROEZA POSITIVA DEL JEREZ INDUSTRIAL EN PLASENCIA (2-2)

## Extraordinario partido de los jerezanos, que merecieron el triunfo

### El árbitro les anuló un gol y expulsó a Jaramillo

PLASENCIA. — (Crónica especial para HOJA DEL LUNES de Jerez).

La decepción que han sufrido los aficionados de Plasencia en el encuentro que su equipo ha brindado frente al Jerez Industrial, no ha podido ser mayor. Aquí, todos hemos pasado de la gran euforia que precedía a este partido, a la más tremenda decepción. Y gracias a que hemos tenido un árbitro —hay que reconocerlo y decirlo, en honor de justicia— que ha arrimado el ascua hacia nuestra sardina y ha favorecido, en algunos momentos casi descaradamente, al Plasencia. Porque, en otro caso, el Jerez Industrial se hubiera llevado para su tierra del vino dos positivos de oro, y además con todo merecimiento, por lo que hizo durante todo el encuentro.

Aquí en Plasencia, ya decimos, los ánimos estaban eufóricos. El equipo, con la renovada junta directiva que se ha hecho cargo del club hace unas semanas, había ganado con claridad y con buen fútbol al siempre temible Cacereño y había conseguido, el pasado domingo, un importante positivo en La Línea. Ahora, frente a un Jerez Industrial que andaba situado en los últimos lugares de la tabla, cargado de negativos, incapaz de hacer un gol a ningún equipo —sólo había conseguido cuatro, tantos en lo que llevamos de competición— y que, además, según nuestras noticias, venía a Plasencia sin entrenador, todos los aficionados pensábamos que se iba a lograr un gran triunfo, se iba a ver un gran partido y que el Plasencia se iba a recrear con una víctima propiciatoria, como parecían ser los industrialistas de Jerez.

Pues bien; no sólo no ha su-

cedido nada de eso; no sólo se ha perdido un punto; no sólo se ha visto —por parte del Plasencia— un pobre partido, sino que las cosas han sido tan distintas, que el que ha hecho lo que ha querido ha sido el equipo jerezano, en una actuación magnífica, que en justicia le hubiese dado la victoria, de no ser, como decimos antes, por los favores arbitrales del colegiado de turno, hacia el equipo de casa.

#### ALINEACIONES

Plasencia: Sainz, Torres, Sosa, Haro, Gaudencio, Pariente, Javier, Cripri, Miguelín (Uclés), José Antonio y Juan.

Jerez Industrial C. F.: Navarro, Galeano, Jaramillo, David, León, Callado Macías, Mané; Ramírez (Queijo), Alfonso e Ignacio (Tarrío).

#### ARBITRO

Parcial y negativo arbitraje del señor Blázquez González, al que tenemos que calificar de casero. Perjudicó ostensiblemente al equipo jerezano, al que anuló un gol que a nosotros nos pareció legal, y le expulsó a un jugador, Jaramillo, cuando el equipo industrialista iba por delante en el marcador.

#### GOLES

1—0. 14 minutos. Pase en profundidad de

Sosa a Torres, quien se interna unos metros y bate a Navarro de tiro raso, a la salida de éste.

1—1. 24 minutos. Tras un saque de banda, se origina una melé en el área focal, que Ignacio resuelve habilidosamente.

1—2. 77 minutos. Jugada de contragolpe muy bien llevada por la delantera jerezana, que culmina Ignacio de magnífico remate.

2—2. 81 minutos. Uclés, de cabeza, establece el resultado definitivo.

#### INCIDENCIAS

Partido jugado en el «Estadio San Calixto» de Plasencia, con magnífica asistencia de público y un gran ambiente de expectación. Fuerte viento, que deslució un poco el juego. El árbitro, además de expulsar al jerezano Jaramillo, cuando le reclamó la anulación del gol jerezano, mostró tarjetas amarillas a los también jerezanos, Mané y David.

expulsión de Jaramillo— y pese a ver cómo el colegiado los perjudicaba ostensiblemente, tuvieron la serenidad necesaria para arrojarse en defensa del resultado y no renunciar al contragolpe siempre peligroso.

Con el 1-2 a su favor, el Jerez Industrial dio la impresión de jugar con un Plasencia cada vez más inoperante, cada vez más nervioso, cada vez más inseguro y cada vez más desordenado. Allí quien únicamente mandaba en el campo era el equipo jerezano, que prodigaba una y otra vez el contragolpe. En otro de ellos llegó un gol —nos pareció que del rubio Alfonso— a todas luces legal, y que el árbitro, incomprensiblemente, anuló. Podría haber supuesto el 1-3, que encarrilaba el partido hacia una verdadera catástrofe del Plasencia y una apoteosis jerezana. Pero el árbitro, ya decimos, anuló el tanto. Y, en la misma jugada, expulsó a Jaramillo, por protestarle.

Con diez hombres, el Jerez Industrial intentó ya, como decimos, aguantar el resultado y conseguir una victoria que tenía más que merecido. No pudo ser, porque en una jugada fortuita, Uclés pudo forzar el empate, como mal menor para el Plasencia. Y se salvó un punto, que ya se tenía perdido.

En resumidas cuentas, un mal partido de los locales. Un gran encuentro de los jerezanos y un resultado que no es justo, a tenor de los méritos de uno y otro. El Plasencia tiene que dar las gracias al colegiado.

## De la euforia a la decepción

cedido nada de eso; no sólo se ha perdido un punto; no sólo se ha visto —por parte del Plasencia— un pobre partido, sino que las cosas han sido tan distintas, que el que ha hecho lo que ha querido ha sido el equipo jerezano, en una actuación magnífica, que en justicia le hubiese dado la victoria, de no ser, como decimos antes, por los favores arbitrales del colegiado de turno, hacia el equipo de casa.

#### EL PLASENCIA, MAL

Mal, muy mal ha jugado el Plasencia. Sin orden ni concierto, sin ideas y sin ligazón en su fútbol. En ningún momento, el equipo local ha podido con un rival que planteó el partido inteligentemente y que, sobre todo, luchó una enormidad.

En el primer tiempo, con un Jerez Industrial que adoptó de principio una prudente táctica de contención, el Plasencia llegó a dominar territorialmente en el primer cuarto de hora y procuró mandar en la zona ancha. Se jugó en esta fase de poder a poder, con más presión por parte local y algunos contragolpes de peligro para la meta de Sainz, muy bien llevados por el rubio delantero Alfonso —un jugador que, pese a su juventud, apunta unas cualidades extraordinarias para convertirse en una auténtica figura del fútbol. Estimamos que el equipo jerezano tiene en este futbolista un valor en ciernes, realmente cotizabile en cuanto los equipos fijen su atención en él— y en los que también intervenían Ramírez e Ignacio.

Jugándose de poder a poder, marcó el Plasencia su gol. Y aquí se acabó el equipo local, que se vio impotente para responder al tremendo esfuerzo que los jerezanos desarrollaron entonces y al juego que supieron poner de manifiesto. Tan es

así que muy poco después marcarían los jerezanos el empate, poniendo aún más nerviosos a los locales, que ya no acertaban a dar una a derechas.

#### PUDO GANAR EL JEREZ INDUSTRIAL

Fue en la segunda parte cuando el Jerez Industrial nos demos-

tró ser un equipo que no merece estar en la clasificación que ocupa. Primero, porque siguió peleando y jugando con precisión, hasta lograr el gol que lo ponía por delante en el marcador. Y, luego, porque pese a las adversas circunstancias de jugar con un hombre menos —por

## SEGUNDA DIVISION "B"

(Viene de la página anterior)

tado hoy entre el Algeciras y el Calvo Sotelo.

Algeciras: Gómez, Valencia, Heredia, Malaver, Aslán, Curro; Aimenara (Galleguito), Manolo (Gallego), Carracedo, Villalba y Ventura.

Calvo Sotelo: Sánchez; Fabián, Tejares, Pedrito; Chema, Antonio; Villacreces, Nani, Miranca (Jaime), Rueda y Nuevo.

Arbitró muy mal el colegiado valenciano Nicolau Martínez. Mostró tarjeta amarilla a Pedrito y Sánchez y a Villalba del local.

1-0, minuto 25. Aslán mete el balón en profundidad a Ventura que se cuela y ante la salida del guardameta visitante le eleva el balón marcando.

1-1, minuto 69. Desde casi el centro del campo Nuevo lanza directamente una falta logrando el empate en incomprensible fallo del meta local.

#### SIGUE FUERTE EL MALLORCA

PALMA DE MALLORCA, 23. — (Efe). — El Real Mallorca ha vencido por dos goles a cero al Club Deportivo Tarrasa.

Dirigió el encuentro el colegiado aragonés señor Benítez que tuvo una buena actuación. Mos-

tró tarjetas amarillas a Martínez y a Braulio.

Mallorca: Ferrer; Braulio, Juanito, Gallardo; Iriarte, Sauquillo; Orellana, Riado, Nadal (Calvo), Bonet y Collantes (Luzoain).

Tarrasa: Tirapu; Valdés (Capdevilla), Martínez, Martín; Nieto, Richard, Vizcaino, Fábregat, Bonell, Tapia y Mir.

1-0, minuto 39. Avanza por la izquierda en posición de extremo Juanito, entra en el área y es zancadilleado por Nieto. El colegiado decreta el correspondiente penalty que lanza Orellana marcando.

2-0, minuto 46. Avanza por el centro Sauquillo, dispara muy fuerte desde fuera del área, no puede retener el guardameta Tirapu y el balón entra mansamente en su portería.

#### LE CORTAN EL VUELO AL CARTAGENA

BADAJOS, 23. — (Efe). — Por dos goles a cero venció el Badajoz al Cartagena.

Arbitró el colegiado andaluz Oliva Sainz, bien; Amonestó a Zubitur, Tienza, Mereses y a Fuentes.

Badajoz: Valero; Meneses, Ceballos, Edu; González Díaz, Guitar; Lozano, Zubitur, Adolfo, Herrera y Tienza (Marmesal).

Cartagena: Carmelo; Garci, Ramón, Pérez; Morote, Fuentes;

Pelegrín (García Montes), Emilio, Miguel (Nieto), Cobo y Merallo.

1-0, minuto 28. Gran jugada por el lado izquierdo, centra el lateral Edu muy pasado y remata a bocajarro Lozano.

2-0, minuto 88. Centro de Herrera lo remata Lozano de cabeza marcando el dos a cero definitivo.

#### APUROS IBICENCOS

IBIZA, 23. — (Efe). — El Ibiza derrotó al Vall de Uxó por un gol a cero.

Arbitró el catalán Bolaños, protestado.

Vall de Uxó: Villalba; Oliver, Torres, Babiloni; Corrales, Planelles; Adalberto, Camacho, Vicente (Tonín) y Carlos.

Ibiza: Vega; Sevillano, Ramírez (José Luis), Papillo; Pepín, Adolfo; Javi, Ferrer, Benjamín (López), Domenech y Guerrero.

El gol llegó a los 67 minutos Penalty por derribo a Sevillano y Domenech transformado.

#### L. SANCHEZ QUIROS

##### PODOLOGO

Afecciones y deformidades de los pies.

CONSULTA PREVIA PETICION DE HORA.

C/. Juana de Dios Lacoste, 2. Teléfono 32-41-33. — (Frente a Iglesia El Carmen).

**TROFEO Saldaña**  
al máximo goleador de la temporada

#### XEREZ C. D.

MANSILLA	3	Goles
FELI	2	»
DEL POZO	2	»
DIANEZ	1	»
DIEGUITO	1	»
JAVI	1	»
ELOY	1	»
RIVAS	1	»
DOBLAS	1	»
MIGUEL ANGEL	1	»

#### JEREZ INDUSTRIAL

QUEJO	2	Goles
IGNACIO	2	»
ALFONSO	1	»
MANE	1	»
JARAMILLO	1	»

VESTIR EN

**Saldaña**  
es... acertar

# Extraordinario triunfo del Puerto Real, en Ayamonte

## No pudo el Atlético Sanluqueño con el Cacereño

### TRIUNFO DEL PUERTO REAL

**AYAMONTE (Servicio especial).** — Un Puerto Real, que ha causado una gratísima impresión a lo largo de los noventa minutos, ha acabado con los ilusiones de la afición ayamontina, al vencer a la escuadra local por dos tantos a uno. Con veteranía, intercalada con juventud, con ganas de labrar un triunfo y con una táctica perfectamente esquematizada sobre el terreno de juego, el Puerto Real ha logrado un triunfo que se nos antoja más que merecido. El dos a uno ha sido el resultado justo que ha dejado las cosas tal y como debían. Muy bien el Puerto Real, demostrando que en sus filas hay entidad para colocarse en la cabeza de la tabla.

### GOLEADA DEL ROTA

**ROTA (Por teléfono Pepe Benítez).** Rota, 4 (Zúñiga, Martín, Páco y Polaco); O'Donnell, 0.

Finalizó la primera mitad con un 1-0.

Rota: Mateo, Federico, Medina,

Benito, Fernando; Zúñiga, Páco, Tejero (Gasca, Herrera (Polaco), Martín y Rincón.

O'Donnell: Luque (Ortega), Basilio, Olmo, Arqués, Deigado, Florentino, Cerezo, García, Díaz (Requena), Valenzuela y Ele.

Arbitro: señor Rodríguez Fontanilla, de Sevilla. Discreto.

### GOLES

1-0. Minuto 37. Jugada de Rincón y Zúñiga, éste se adentra en el área y ante la salida de Luque, marca.

2-0. Minuto 46. Centro de Polaco, recoge el jerezano Martín y ante la salida del meta le eleva el balón por alto.

3-0. Minuto 49. Gran jugada por la derecha de Rincón, y Páco marca.

4-0. 84 minutos. Gran jugada por la derecha de Páco que dribla a lmo. centra y Polaco, tras del suelo, tira a gol.

### COMENTARIO

Goleada de las huestes de Manolo Lapi ante un O'Donnell muy flojo que indudablemente la casi sífificación que ostenta por lo que hemos visto aquí es merecida. Gran segunda parte del Club Deportivo Rota que vapuleó al O'Donnell.

### TABLAS EN SANLUCAR

**SANLUCAR DE BDA (Corresponsal José Barelo).** — At. Sanluqueño, 0; Cacereño, 0.

En una tarde fría y con mucho viento el At. Sanluqueño y el Cacereño han empatado a cero goles.

Expectación en Sanlúcar y lleno grande en el campo del Palmer. Su césped se hallaba en buenas condiciones corriendo un vien tecillo frío y largo que molestaba bastante para la práctica del juego.

En el primer tiempo favoreció el viento al equipo local haciéndolo luego a los visitantes.

El encuentro lo arbitró el colegiado ceuti señor García Ordóñez que lo hizo con regularidad generalmente. Fue imparcial y si hubimos de anotarle alguna que otra equivocación no influyeron en el resultado, alineando así a los equipos:

At. Sanluqueño: Villegas, Miguel Angel, Alvaro, Cabo, Enrique, Malines, Manolo del Ojo, Otero, Moscoso, Baldomero (Pajuelo), Godino.

Cacereño: Catalá, Adriano, Mateo, Chamorro, Oñi, José Miguel, Plaza (Germa), De Arriba, Montoya, Pichi y Ruiz.

Tarjetas amarillas para Mateo, Montoya y Ruiz del Cacereño, y Otero del At. Sanluqueño.

Encuentro sin goles es encuentro del que poco hay que relatar generalmente. Se jugó como suelen jugarse en la actualidad los partidos de fútbol, o sea, como yo digo a la contra. El de casa intenta dominar y el de fuera intenta

defenderse. De calidad de juego nada o muy poco. Balones altos que favorecen a los que se defienden que en este caso de hoy los favorecía doblemente por aquello del viento.

El Cacereño no cabe duda es un buen equipo y que se ha llevado el punto positivo que deseaba llevarse. En la primer mitad alteró el dominio con los sanluqueños y en la segunda realizó contrataques que hicieron intervenir a Villegas con cierta asiduidad.

En resumen partido emocionante sobre todo, con expectación siempre por la incertidumbre del resultado en el que se lanzaron 11 corners a favor del At. Sanluqueño por 4 a favor de los de los de Cáceres.

Se distinguieron por el Sanluqueño Miguel Angel, Alvaro, Malines y Manolo del Ojo y por los del Cacereño, Catalá como hemos dicho, Mateo, Oñi, Miguel y De Arriba.

### POSITIVO PARA EL SEVILLA AT.

**ALMENDRALEJOS.** — Extremadura, 2; Sevilla At. 2.

### ALINEACIONES

Extremadura: Carlos, Conejo, Viera, Cano Navia, J. Pedro, Bravo, Marañón, Vera, Laja (Peiró), Carrasco y Tano.

Sevilla At: Domingo, Jiménez, Grande, Chico, Serrano, Salvador (Pedro), Codesal, José Luis, Boro, Alejandro y Moisés (Gervasio).

Arbitro: señor Merín Suárez, de Extremadura. Bien.

### GOLES

1-0. Minuto 9: Laja de fuerte disparo.

1-1. Minuto 28. Boro consigue el empate.

1-2. Minuto 71. Grande, a placer.

2-2. Minuto 91. Marañón saca una falta, el portero detiene pero no retiene y Conejo logra el resultado definitivo. — Mencheta.

### TRIUNFO CABALLA

**CEUTA.** — A. Ceuti, 2; Llerenense, 1.

### ALINEACIONES

A. Ceuti: Bernal, Mena, Rivera, Panadero, Martín, Navarro, J. Antonio, Cal, Niebla (Sergio), Castro y Caiabug (Berasategui).

Llerenense: Alcón, Antonio, Santi, Emilio, León, Bermejo, Isidro (Ledesma), Granados, Nani, Ramón y Sánchez.

Arbitro: señor Amador García de Cádiz. Bien.

### GOLES

1-0. Minuto 28. Centro de Mena con desvío del balón por J. Antonio que hace que la pelota tras dar en el poste se cuele.

1-1. Minuto 67. Nani solo tiene que empujar el balón.

2-1. Minuto 85. Cal de cabeza. — Mencheta.

### FACIL TRIUNFO DEL POZOBLANCO

**POZOBLANCO.** — Pozoblanco, 3; Montijo, 1.

### ALINEACIONES

Pozoblanco: Pérez, Moreno, Márquez, Nino, García, Sanz, Rojas, Prieto, Coco, Raya, Luis Pérez.

Montijo: Amador, Angelín, Luis, Rafi, Trado, Moralo, Carretero, Baidillo, Pluma, Marcos y Juanjo.

Miguel por Moralo y Valentín por Tirado.

Arbitro: señor Soto Navarro, de Linares, que hizo una buena labor.

### GOLES

1-0. Min. 4. Gran jugada de Coco que marca.

2-0. Minuto 32. Luis Pérez saca una falta y Rojas marca de cabeza.

2-1. Minuto 59. Angelín.

3-1. Minuto 61. Coco hace la pared con Rojas y de potente disparo envía a la red. — Mencheta.

### PASO ATRAS DEL CORIA

**DON BENITO.** — Don Benito, 2; Coria, 0.

### ALINEACIONES

Don Benito: Beni, Moreno, Pablo, Redondo, José Mari, Mira, Pineda, Fonseca (Maxi), Bejarano (Sucre), Pantoja y Dalmacio.

Coria: Fradida, José Antonio, Luis, Domingo, Emilio, Sánchez, Billi, Alonso, Alfaro, Curro y Antoñito.

Arbitro: señor Cecilio Matas, extremeño.

### GOLES

1-0. Minuto 11. Empujón a Dalmacio en el área. Pineda ejecuta la máxima falta sancionada y logra marcar.

2-0. Minuto 87. Sucre de durísimo tiro. — Mencheta.

### POSITIVO PARA LA BALONA

**NAVALMORAL DE LA MATA.** — Moralo, 0; Linense, 0.

### ALINEACIONES

Moralo: Sanchiz, Nani, Bravo, Matias, Bastida, Cruza, Higinio, Lin, Luján, J. Francisco, Felipe. Jarillo por Higinio y Mario por J. Francisco.

Linense: Linarejo, Bautista, García, Aparicio, Lorenzo, Joaquín, Huesca, Vera, Nali, Joaquín, Mario Elio, J. Manuel por Huesca y Conde por Joaquín.

Arbitro: seor Luján, sin complicaciones.

En líneas generales el partido ha sido feo y bajo de calidad. Fue el peor que se ha visto hasta ahora. Su resultado puede considerarse como justo. El Linense se limitó a cerrarse y e Moralo au-

que atacó adoleció de remates. — Mencheta.

### GANO BIEN EL BETIS

**SEVILLA.** — Betis D., 2; Villanovense, 2.

### ALINEACIONES

Betis D.: Saíva, Riscard, Oñi, Castro, Rafael, Parra, González (Ariza), Casado (Mena), Rosa, Peñita y Pedrito.

Villanovense: Julio, Mena, Moreno, Richard, García, Raul, Agüero, Chamorro (Chicha), Romero, Pepe, Cordero (Mané).

Arbitro: señor Beltrán Gaínza. Perfecto.

### GOLES

1-0. Minuto 18. Casado pasa a Peña quien controla el balón y cede a Pedrito que marca.

2-0. Minuto 63. Pedrito bota un córner que Rafael de cabeza marca. — Mencheta.

## Otra motocicleta que "vuela"

En las primeras horas de la mañana de ayer domingo, de la puerta del bloque V de la casa «voló» —valga el término— una motocicleta «Mobl'ette», propiedad (era) de un obrero de la Fábrica de Botellas.

Si cualquier robo merece toda clase de repuestas y la ejemplar corrección, qué duda cabe que robar una herramienta de trabajo a un obrero no tiene calificativo alguno. Y si lo tiene —que lo tiene— no es para reflejarlo en las páginas de un periódico.

Lo cierto es que un hombre que tiene que atravesar todo Jerez para ir al trabajo se ha quedado sin su modesto medio de locomoción. Y así un día y otro que los amigos de lo bueno se paren un momento a pensar el tremendo daño que están haciendo hasta en economías mínimas, como en este caso concreto.

## EL TIEMPO

### LIGERO EMPEORAMIENTO POR EL OESTE

**MADRID, 23.** — (Efe). — El Instituto Nacional de Meteorología prevé para mañana lunes, nubosidad abundante, con lluvias, en Galicia y Asturias.

El cielo estará nuboso en el Cantábrico Oriental, con alguna llovizna en el Duero y norte de Extremadura, y parcialmente nuboso en el Centro, Guadalquivir y Canarias. Despejado en el resto de España, con nieblas en Cataluña y Levante.

Las temperaturas seguirán suaves, con vientos de componente Sur.



# Anis Castellana

## EL ANIS DE ESPAÑA

¡ANIS CASTELLANA REGALA VIAJES!

¡Atención a Carrusel Deportivo (dominica tarde), en la Cadena SER! Para tener opción a los premios, envíe simplemente una tarjeta postal a RADIO MADRID, apartado 222, MADRID, con su nombre, dirección y teléfono, indicando «Para el Concurso de Anis Castellana». El domingo 16 del corriente fue premiado con un viaje fin de semana a Canarias, para dos personas, D. Víctor Puertas San Juan, de BILBAO. — ¡Enhorabuena!

# (3-2), triunfo del Don Zoilo en un partido con accidentado final

## VICTORIA DEL XEREZ BALOMPIE EN MUNDO NUEVO

### Apuros del Flamenco para vencer a la Roteña

El Don Zoilo presentaba novedades en sus líneas, como fueron las de Juanito en la puerta y Goñi en el ataque, entre otras. Por cierto, la tripieta más avanzada la componía el citado Goñi en unión de Garrido y Galisteo. Este se convirtió en goleador, porque merced a su conierto subieron los tres goles de su equipo al marcador. ¡Por fin! Ya era hora que el esfuerzo tuviera un premio.

Vamos con los goles. Muy temprano marcó el Don Zoilo el primero, a la salida de un libre indirecto, botado por Goñi y que Galisteo, sin marcaje, controla y fusila el tanto. Poco después, en el minuto 10 de juego, contragolpean los visitantes y Córdoba recibe un centro por el lado derecho que, de cabeza, sirve para hacer la igualada a un gol. Este no será empate único dentro del partido, porque 10 minutos más tarde Galisteo consigue un soberbio gol, exponiendo mucho de su integridad física, cuando al recibir un centro pasado, junto al palo derecho del portal visitante y como consecuencia de un libre indirecto sacado por Porto, cabecea hacia abajo y llevando el balón dentro del portal visitante y su cuerpo chocó contra la madera del mismo, quedando conmocionado unos instantes. Ya, a falta de un minuto para el cierre de la primera mitad, fue Plácido, ese buen jugador que hace unas tres temporadas estuviere en el San Fernando, en un golpe franco, burlando la barrera defensiva zoilista, más bien la incorrecta situación del guardameta Juanito, metió con efecto un balón, estableciendo una nueva igualdad, en esta ocasión a dos goles, con cuyo resultado finalizó la primera mitad.

El gol del triunfo llegó pronto, en el minuto 47 de juego; Pedro Galisteo recibió un pase en profundidad, sale de un contrario, y a la salida desesperada de Monterita eleva el balón lejos de su alcance. Cierra este gol la cuenta zoilista, la del triunfo, la cuenta personal de Galisteo.

Empezó a prodigarse con más intensidad el juego subterráneo, que siempre parte del bando visitante, y en una jugada del goleador Galisteo es descaradamente agredido por detrás con el balón en juego. Galisteo queda en el suelo y aquí se produce una serie de empujones, también intentos de llevar la paz a los más intranquilos, donde intervienen en uno y otro sentido todos los jugadores, exceptuando a los guardametas. Hay patadas a ras del suelo, a los tobillos, cuya destino son las piernas de Coca y que éste corresponde con un cabezazo primero, otro después a la cara de Manolito, que cae por dicha causa de forma accidentada.

por nariz y boca. A duras penas y merced al esfuerzo realizado por el presidente visitante y otros directivos, retiran del terreno de juego, unos minutos, a Manolito que quiere pasar «a fuerza» a Coca de la agresión sufrida. El zoilista es expulsado y aquí acabó el partido tras posteriores jugadas que poco tuvieron que reflejar.

La actuación del colegiado Sr. García Campos, de Puerto de Santa Mara, discreta. Técnicamente aceptable, pero en algunos momentos falta de autoridad.

Rivera. — Monterita, Acosta, Arillo, Manolito, Domínguez (Lobato), Quino, Lele, Rivelino, Plácido, Córdoba, Ocaña (Herrera), Don Zoilo. — Juanito, Gallardo, Leri, Contreras, Roldán, Porto (Gehral), Barrios, Gago (Coca), Galisteo Garrido, Goñi.

ANTONIO MOURE

### EL FLAMENCO, CON APUROS, SE DESHIZO DE LA ROTEÑA (2-1)

Nos ofreció un mal partido el equipo flamenguista, mediocre. Por el contrario, U. D. Roteña, sin hacer tampoco un sobresaliente partido, pudo haber hecho un mejor resultado, al menos, un reparto de puntos. Hubiese sido más justo. Cuentan los goles y los jerezanos marcaron dos por uno del equipo visitante.

En los jerezanos, de principio, como hombres más adelantados Chispa, Monge y Lomas. El primero, fue sustituido al inicio de la segunda mitad por José Mari que no vino a aportar nada por encima de su compañero reemplazado. Igual ocurrió en mediocampo con la sustitución de Luis por Paquito. Dicha línea siguió naufragando al seguir Amancio sin lograr sitio sobre el terreno de juego.

Los goles fueron conseguidos por José adelantando a los visitantes en un balón sin aparente peligro que se coló por debajo del cuerpo del guardameta local. Pasando tres minutos para finalizar esta primera parte Monge, de cabeza, adelantándose al portero oponente, consigue la igualada a un tanto.

En el segundo período de juego observamos, de salida, la sustitución de José Mari por Chispa, transcurridos diez minutos del mismo, lograría Monge, nuevamente, el gol de la victoria local a la salida de un saque de esquina ejecutado por Biri.

Cuando faltaban doce minutos para finalizar el partido fue expulsado por doble amonestación el visitante José.

El señor Serrano, de Algeciras, aceptable, amonestó también con tarjetas amarillas a los zoilistas Amancio y Méndez. A sus órdenes los equipos formaron así:

U. D. Roteña: Enrique; José Mari (Kubala), Lobero, José, Diego; Lewis, Donaire, Mame; Izquierdo (Castellanos), Félix, Chulín.

Flamenco: Cruz; Jauti, Contreras, Luis, Biri; Paquito (Luis), Amancio, Méndez; Chispa (José Mari), Monge, Lomas.

TONIO

### DCS POSITIVOS PARA EL AT. LOS NARANJOS

En la mañana del domingo y en el Campo Municipal de la Estación de San Roque, el Atlético Los Naranjos ha vencido al Calpe por 3-1. El encuentro comenzó con un dominio total de los jerezanos, los cuales inaugu-

raron el marcador a los 20 minutos, como consecuencia de una jugada de Piñero, que disparó siendo el balón atenuado por las manos de un zaguero local. Penalty indiscutible que se encargó de transformar Doblas. En este primer tiempo con el viento en contra, los de Fernández Osorio realizaron un buen encuentro, pero fue en la segunda fase cuando remataron el marcador. A los 60 minutos, una jugada de Vázquez, centrado sobre puerta y Luini cambió la trayectoria del esférico, consiguiendo un tanto gol. Vázquez conseguiría poco más tarde elevar la cuenta a tres y finalmente acortarian distancias los locales.

Los jerezanos en este encuentro presentaron la siguiente formación: Fernando; Lozano, Doblas, Hernández; Lomas, Ortega; Lolo, Doña, Piñero, Vázquez y Meseguer. En el minuto 50, Luini entró por Meseguer y en el 80, Kosh lo hizo por P...

En partido de fútbol celebrado en el campo de deportes del Mundo Nuevo, correspondiente al Campeonato de Segunda Categoría Regional, el Xerez C. Balompié venció a domicilio a la Sociedad Deportiva Mundo Nuevo, por cuatro goles a uno.

El primer período terminó con dos goles de ventaja para los visitantes, materializados por López y Domingo, para aumentar su ventaja por nuevos goles del propio Domingo y Juaní, en la segunda parte, en la que los mundonovistas consiguieron su único gol, de penalty, que transformó Nono.

A las órdenes del señor Salano Misa, que tuvo un buen arbitraje, los equipos se alinearon así:

S. D. Mundo-Nuevo: Padilla, Orellana, Chaves, De la Barrera, Ibáñez, Nono, Andrés, Benítez, Caro, Ramírez y Vázquez. Saliendo luego Fuentes e Higuera.

Xerez C. Balompié: Fernando, Fernández, Gabriel, Garrido, Iglesias, Eugenio, Domingo, López, Rodríguez, Heredia y Aliño, ju-

gando en la continuación Mariscal y Quirós.

**GOLEADA DEL VILLAMARTIN**  
VILLAMARTIN (Corresponsal, José Bernal). — Extraordinario encuentro jugado hoy por el Villamartín que ha vencido mercedamente al Portuense por el rotundo resultado de 6-0. Pese a la abultada ventaja el Portuense no dejó nunca en su afán por acortar diferencias.

El equipo local hizo una exhibición de juego funcionando todas sus líneas sincronizadas y arrollando al contrario.

El primer tiempo terminó con un 3-0 marcados por Coca (2) y por Soria. Y en el segundo período marcaron Gallego (2) y Ortega.

Arbitró el señor Bonel, de Cádiz sin complicaciones. Alineándose los equipos de la siguiente forma:

Villamartín: Curro; Pepito, Carlos, Galvín; Guegue, Soria; Ortega, Calvillo, Coca, José María y Gallego

Portuense: Pinto; Pacheco, Arnis, Travieso; Tito, Becerra; Flores, Santiago, Ariza, Casimiro y Roberto.

## BUENAS NOTICIAS PARA VIVIR ENTRE ARBOLES.

Urbanización "El Bosque" anuncia la construcción de 280 viviendas de gran calidad (Grupo I), con pago en 18 años, las exenciones tributarias y el precio de la protección oficial.

Piscinas, pistas de tenis, zonas de juegos infantiles. Zona comercial con farmacia, supermercado, etc. Zonas de esparcimiento y recreo con más de 40.000 m<sup>2</sup> de arboleda, jardines, etc..., y además ahora se ampliarán estas instalaciones con nueva piscina, etc. (\*)

**¡NO SE AVENTURE CON OTRAS OPCIONES!**

Urbanización El Bosque le da más y con mayor seguridad. Usted lo podrá ver con sus propios ojos.

(\*) Los gastos comunes de las instalaciones deportivas han importado, en el año 1979, 359 pesetas por piso y año.



### URBANIZACION EL BOSQUE

¡Para no vivir sólo entre cuatro paredes!

---

Pídanos información. Se la daremos gustosamente en:

**INMOBILIARIA CERET, S.A.**

EDIFICIO CERET

Plaza Asunción, s/n. - Tels. 34 62 00/04/08 - Jerez de la Frontera  
o en la propia Urbanización



EMPRESA AFILIADA A LA ASOCIACION PROVINCIAL DE PROMOTORES CONSTRUCTORES DE EDIFICIOS, DE CADIZ

## RESULTADOS DE PRIMERA REGIONAL

- Don Zoilo, 3; Rivera, 2
- Flamenco, 2; Roteña, 1
- Tarifa, 3; C. Instrucción, 2
- Espera, 2; San Roque, 2
- Plado del Rey, 0; Arcos, 0
- Patenera, 1; Victoria, 0
- Linense, 2; Trebujena, 0
- Borbate, 5; Chipiona, 0
- Florida, 1; Olvera, 0
- Balón, 1; Bazán, 1
- I. Puerto Real, 1; Soberano, 0

# RESULTADOS Y CLASIFICACIONES DE SEGUNDA REGIONAL

## GRUPO ESPECIAL

At. Los Barrios, 1; Vejer, 2	Guadiaro, 1; J. Los Barrios, 0
Los Marinos, 1; Museo, 3	Calpe, 1; Los Naranjos, 3
Villamarín, 6; Portuense, 0	San Bernardo, 0; Conil, 0
El Portal, 1; El Torno, 1	Jimena, 1; Tesorillo, 1

EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	PN
1 AT. LOS BARRIOS	8	5	2	1	9	3	12+4
2 EL TORNO	8	4	3	1	14	6	11+5
3 SAN BERNARDO	8	4	3	1	11	5	11+1
4 AT. LOS NARANJOS	8	4	2	2	12	7	10+2
5 MUSEO	8	4	2	2	10	8	10+4
6 EL PORTAL	7	2	4	1	8	5	8
7 GUADIARO	8	3	2	3	6	6	8-2
8 CONIL	8	2	3	3	9	8	7-1
9 JIMENA	7	2	3	2	10	9	7-3
10 VEJER	8	2	3	3	8	11	7+1
11 VILLAMARTIN	6	3	0	3	13	9	6
12 J. LOS BARRIOS	7	2	2	3	8	12	6-2
13 TESORILLO	7	0	5	2	7	11	5-1
14 PORTUENSE «B»	7	2	1	4	5	14	5-1
15 LOS MARINOS	8	1	2	5	9	17	4-4
16 CALPE	7	1	0	6	5	9	2-4

## GRUPO I

Bornense, 2; Pradense, 1	Asidonense, 1; Benalup, 1
Vallense, 0; Jédula, 1	El Punto, 1; C. D. Ramos, 3
San Pedro, 2; Alcalá, 1	Nueva Jarilla, 3; Marwell, 3

EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	PN
1 BORNENSE	8	5	2	1	15	10	12+4
2 VALLENSE	8	4	2	2	9	8	10+2
3 MARWELL	7	3	3	1	15	13	9+1
4 SAN PEDRO	7	4	1	2	9	9	9+1
5 C. D. RAMOS	7	3	2	2	12	8	8+2
6 JEDULA	8	3	2	3	16	12	8+2
7 BENALUP	8	3	2	3	12	10	8
8 ALCALA	8	3	2	3	11	11	8
9 ASIDONENSE	7	2	3	2	10	10	7+1
10 TORRECERA	7	2	3	2	6	6	7-1
11 PRADENSE	7	3	0	4	16	18	6
12 EL PUNTO	7	1	2	4	8	16	4-4
13 NUEVA JARILLA	7	0	1	6	7	15	1-5

## GRUPO II

Mundo Nuevo, 1; Xerez C. B., 4	San Eloy, 3; Estella, 2
A. D. Pilar, 2; Rota, 2	Santa Ana, 2; La Paz, 1
Xerez C. D., 3; La Rosa, 1	Las Marismas, 5; La Palma, 2
Pilar, 2; Guadalcaçin, 3	

EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	PN
1 XEREZ BALOMPIE	5	4	1	0	10	3	9+1
2 PILAR DE CADIZ	6	3	1	2	14	10	7-1
3 ESTELLA	5	3	0	2	9	6	6
4 A. D. EL PILAR	4	2	2	0	6	4	6+4
5 ROTA «B»	5	2	2	1	7	5	6+2
6 XEREZ C. D.	5	2	2	1	6	5	6
7 LAS MARISMAS	4	2	1	1	8	5	5-1
8 GUADALCACIN	6	2	1	3	5	10	5-1
9 SAN ELOY	3	1	2	0	6	5	4+2
10 LA PAZ	5	1	2	2	9	9	4-2
11 SANTA ANA	5	1	1	3	5	8	3-1
12 MUNDO NUEVO	6	1	1	4	7	13	3-3
13 LA ROSA	3	0	2	1	3	5	2
14 LA PALMA	6	0	2	4	4	11	2-4

# RESULTADOS DEL TROFEO DE LA HISPANIDAD

(Categoría Local)	A. Sordos, 3; San Telmo, 1
Susaje, 1; Bar Fdo. Mayo, 4	Veterano, 0; Bar Maxi, 0
Peñasal, 2; El Mojo, 1	Jisa, 1; R. Amador, 1
E. Montesinos, 3; Saimaza, 0	C. Tempul, 2; Gayro, 1
	Peña Pelirán, 1; Peña G. Conejo, 2

✠

Rogad a Dios en caridad por el alma de la señora

## DOÑA CARMEN JIMENEZ DOMINGUEZ

Viuda que fue del señor  
**DON DIEGO RODRIGUEZ GUTIERREZ**

Falleció el día 14 de noviembre de 1980, después de recibir los Santos Sacramentos.

**R. I. P. A.**

Su hermana Dolores, hermano político Martín Vega Rivera, sobrinos y demás familia,

RUEGAN a sus relaciones y amistades asista a la misa que por el eterno descanso de su alma, se celebrará HOY lunes, día 24, A LAS OCHO DE LA TARDE, en la parroquia de Santiago, favor que agradecerán.

Jerez de la Fra., 24 de noviembre de 1980.  
(Mod. 2).

## TRIUNFO DEL SAN PEDRO

ARCOS DE LA FRONTERA. — San Pedro, 2; Alcalá, 1.  
San Pedro: Joselu; Rael, Bazán, Cristóbal; Oca, Racero (Gueira); Perdignes, Asencio, Gama, Lozano y Aranda.  
Alcalá: Diego; Juan, Carrasco, Santiago; Francisco, Jorge (Romero); Ramírez, Sánchez, Gaspar, Jesús y Del Río.  
Arbitró el señor Sánchez Richte, de Puerto Real, que tuvo una regular actuación. Expulsó a Bazán y a Aranda, del San Pedro y mostró tarjeta amarilla a Ramírez del Alcalá.  
1-0, minuto 20. Tiro de Lozano que, aunque toca el portero, entra en la red.  
1-1, minuto 40. Ramírez aprovecha un rechace de Joselu y marca a puerta vacía.  
2-1, minuto 85. Colada en solitario de Perdignes en el área donde es derribado. El penalty lo transforma Cristóbal.

## GOLEADA AL BARBATE

BARBATE DE FRANCO. — (Corresponsal, Rodríguez Liger).  
Barbate, 5; Chipiona, 0.  
Barbate. — Rey, Chiqui, Soler, Tomás, Lúa I, Viberti, Quintero, Dieguito, Vela, Lúa II, Juan José (Varito por Vela).  
Chipiona. — Niza, Jesús, Francisco, Pedro, Gallego, Reyes, Braza, Juan Miguel, Isidoro, Rafael y Ruiz.  
Arbitró el señor Morillo Sañudo, de Jerez, muy bien. Mostró tarjeta amarilla a Varito.  
Goles:  
1-0. Minuto 10. En una jugada de la delantera local, logra inaugurar el marcador Juan José.  
2-0. Minuto 20. Juan José consigue el segundo.  
3-0. Minuto 65. Quintero, en jugada personal.  
4-0. Varito dribla a varios contrarios y marca.  
5-0. Minuto 72. Dieguito culmina una jugada personal.  
Partido jugado con buen tiempo y con bastante público.  
Por los locales destacó todo el equipo, sobresaliendo Dieguito, Quintero, Chiqui y Soler.  
Por el Chipiona destacaron Francisco y Reyes.

## DOS NEGATIVOS PARA LOS MARINOS

BARBATE DE FRANCO.—Club D. Marino, 1; C. D. Museo, 3.  
Alineaciones:  
Marinos: Corrales; Andrés, Cai, Barroso; Ríos, Jesús II; Sevilla, Guerra, Francisco, Cardenosa y Melchor. (Cantillo por Andrés).  
Museo: Angel; Diego, Juan, Pedro; Aparicio, Félix; Panzón, Jesús, Arias, Díez y Fernández. (Poza por Arias).  
Arbitró el señor Ramos Pastor, de Sanlúcar, que estuvo muy bien.  
Su labor la llevó a cabo bien debido a la deportividad con que se enfrentaron los jugadores.  
Goles:  
Minuto 39. 1-0. Guerra.  
Minuto 60. 1-1. Panzón.  
Minuto 65. 1-2. Fernández.  
Minuto 80. 1-3. Panzón.

## LA OEA ESTUDIO LA SITUACION DE LOS DERECHOS HUMANOS EN ARGENTINA

### Fué presentado un informe de la comisión interamericana

WASHINGTON, D. C., 23. — (Efe). — La asamblea anual de la Organización de Estados Americanos (O. E. A.) ha comenzado a tratar hoy, domingo, la situación de los Derechos Humanos en la República Argentina.  
Más adelante se refirió a la situación de la libertad sindical en la Argentina, en particular a la prohibición del derecho de huelga vigente y calificó de «muy adelantado» al sindicalismo argentino.  
En la comisión primera, que considera los asuntos políticos y jurídicos, fue leído el informe especial sobre la situación de esos derechos en la Argentina que elaboró la comisión Interamericana de Derechos Humanos (C. I. D. H.), luego de su visita a la Argentina el año pasado.  
El informe especial fue leído por el presidente de la C. I. D. H., el norteamericano Thomas Farren quien sostuvo que durante la guerra contra la subversión en la Argentina «hubo graves violaciones de los Derechos Humanos fundamentales y que en el caso de los desaparecidos está el reflejo de esas violaciones».  
Hizo hincapié en que la subversión y el terrorismo son un fenómeno del mundo contemporáneo que está siendo combatido en muchas partes del globo, pero que el gobierno militar de la Argentina «sobrepasó la gran gama de medidas que tenía a su alcance».  
Dijo asimismo que la C.I.D.H. recibió, no obstante, plena cooperación del gobierno argentino para cumplir con su cometido durante la visita que realizó a esa nación sudamericana en septiembre de 1979, en cuyo transcurso el organismo obtuvo más de cinco mil denuncias.

Finalmente, el presidente de la CIDH manifestó que «la cuestión de los desaparecidos es una nube que flota sobre la Argentina y el diálogo político iniciado por el Gobierno militar tendría más probabilidades de éxito si se da una explicación sobre lo acaecido con ellos».  
HOLLYWOOD (EE. UU.), 23.— La actriz Mae West falleció ayer, sábado, a los 88 años de edad en su casa de Hollywood.  
Mae West, heroína de la primera época del cine sonoro, fue llamada la «reina del sexo» en la década de los años treinta.  
EXPLORADORES PERDIDOS EN EL VOLCAN POPOCATEPELI  
MEXICO, D. F., 23. (Efe). — Un grupo de dieciséis exploradores y espeleólogos se ha extraviado en el volcán nevado Popocatepetl —ha informado hoy aquí un vocero del equipo de rescate andino de la Cruz Roja Mexicana.  
El imponente monte del Popocatepetl se ubica a cuarenta kilómetros al Este de esta capital.

# LA OEA ESTUDIO LA SITUACION DE LOS DERECHOS HUMANOS EN ARGENTINA

## Fué presentado un informe de la comisión interamericana

WASHINGTON, D. C., 23. — (Efe). — La asamblea anual de la Organización de Estados Americanos (O. E. A.) ha comenzado a tratar hoy, domingo, la situación de los Derechos Humanos en la República Argentina.  
Más adelante se refirió a la situación de la libertad sindical en la Argentina, en particular a la prohibición del derecho de huelga vigente y calificó de «muy adelantado» al sindicalismo argentino.  
En la comisión primera, que considera los asuntos políticos y jurídicos, fue leído el informe especial sobre la situación de esos derechos en la Argentina que elaboró la comisión Interamericana de Derechos Humanos (C. I. D. H.), luego de su visita a la Argentina el año pasado.  
El informe especial fue leído por el presidente de la C. I. D. H., el norteamericano Thomas Farren quien sostuvo que durante la guerra contra la subversión en la Argentina «hubo graves violaciones de los Derechos Humanos fundamentales y que en el caso de los desaparecidos está el reflejo de esas violaciones».  
Hizo hincapié en que la subversión y el terrorismo son un fenómeno del mundo contemporáneo que está siendo combatido en muchas partes del globo, pero que el gobierno militar de la Argentina «sobrepasó la gran gama de medidas que tenía a su alcance».  
Dijo asimismo que la C.I.D.H. recibió, no obstante, plena cooperación del gobierno argentino para cumplir con su cometido durante la visita que realizó a esa nación sudamericana en septiembre de 1979, en cuyo transcurso el organismo obtuvo más de cinco mil denuncias.

## FALLECE LA ACTRIZ MAE WEST

HOLLYWOOD (EE. UU.), 23.— La actriz Mae West falleció ayer, sábado, a los 88 años de edad en su casa de Hollywood.  
Mae West, heroína de la primera época del cine sonoro, fue llamada la «reina del sexo» en la década de los años treinta.

## EXPLORADORES PERDIDOS EN EL VOLCAN POPOCATEPELI

MEXICO, D. F., 23. (Efe). — Un grupo de dieciséis exploradores y espeleólogos se ha extraviado en el volcán nevado Popocatepetl —ha informado hoy aquí un vocero del equipo de rescate andino de la Cruz Roja Mexicana.  
El imponente monte del Popocatepetl se ubica a cuarenta kilómetros al Este de esta capital.



## SERVICIO OFICIAL SEAT

EN ATENCION A SU DISTINGUIDA CLIENTELA Y SOLO POR ESTE MES

# OBSEQUIARA

## CON UN JUEGO DE BUJIAS SEAT

A TODO USUARIO QUE CAMBIE EN NUESTROS TALLERES:

- ◆ FILTRO DE ACEITE Y
- ◆ FILTRO DE AIRE

### TAMSA

JEREZ-PUERTO-SANLUCAR

## COMERCIAL GARGO, S. A.

(JOSE GARCIA NUÑEZ)

- ◆ RODAMIENTOS, ◆ RETENES,
- ◆ ACCESORIOS EN GENERAL.

EDIFICIO JEREZ-74 (FRENTE A ESTADIO) Y PLAZA DEL CABAÑO, ESQUINA SANTO DOMINGO (Antes RODYTEN).



A la hora del aperitivo...  
La Ina. Un mundo frío, seco y aparte.